

Distr.: General  
2 February 2012  
Arabic  
Original: English

## الجمعية العامة



الدورة السادسة والستون  
البند ١٦٣ من جدول الأعمال  
تمويل بعثة الأمم المتحدة للاستفتاء  
في الصحراء الغربية

ميزانية بعثة الأمم المتحدة للاستفتاء في الصحراء الغربية للفترة من  
١ تموز/يوليه ٢٠١٢ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٣

تقرير الأمين العام

## المحتويات

## الصفحة

٥	أولا - الولاية والنتائج المقررة .....
٥	ألف - لمحة عامة .....
٥	باء - افتراضات التخطيط ومبادرات دعم البعثة .....
٨	جيم - الشراكات والتنسيق بين الأفرقة القطرية والبعثات المتكاملة .....
٨	دال - أطر الميزنة القائمة على النتائج .....
٢٢	ثانيا - الموارد المالية .....
٢٢	ألف - لمحة عامة .....
٢٣	باء - التبرعات غير المدرجة في الميزانية .....



٢٤	جيم - المكاسب الناتجة عن زيادة الكفاءة .....
٢٤	دال - معدلات الشغور .....
٢٦	هاء - المعدات المملوكة للوحدات: المعدات الرئيسية والاكتفاء الذاتي .....
٢٧	واو - التدريب .....
٢٨	زاي - خدمات الكشف عن الألغام وإزالتها .....
٢٩	حاء - مشاريع الأثر السريع .....
٢٩	ثالثاً - تحليل الفروق .....
٣٤	رابعاً - الإجراءات المطلوب أن تتخذها الجمعية العامة .....
	خامساً - موجز إجراءات المتابعة المتخذة لتنفيذ مقررات وطلبات الجمعية العامة في قراراتها ٢٨٩/٦٥ و ٣٠٤/٦٥ و طلبات وتوصيات اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية التي صدّقت عليها الجمعية العامة ومجلس مراجعي الحسابات التابع للأمم المتحدة .....
٣٥	المرفقات
٤٧	الأول - تعريفات .....
٤٩	الثاني - الخرائط التنظيمية .....
٥٢	خريطة .....

## موجز

يتضمن هذا التقرير ميزانية بعثة الأمم المتحدة للاستفتاء في الصحراء الغربية للفترة من ١ تموز/يوليه ٢٠١٢ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٣، التي تبلغ ٥٨ ٧١٥ ٢٠٠ دولار باستثناء التبرعات العينية المدرجة في الميزانية وقدرها ٣ ٠٤٦ ٨٠٠ دولار.

وتوفر الميزانية الاعتمادات اللازمة لنشر ٢٠٣ من المراقبين العسكريين، و ٢٧ من أفراد الوحدات العسكرية، و ٦ من أفراد شرطة الأمم المتحدة، و ١٠٠ من الموظفين الدوليين، و ١٧٦ موظفا وطنيا، بمن فيهم موظفان وطنيان من الفئة الفنية وموظفان وطنيان من فئة الخدمات العامة في إطار المساعدة المؤقتة، و ١٦ من متطوعي الأمم المتحدة، و ١٠ من الأفراد المقدمين من الحكومات.

وقد تم ربط مجموع احتياجات البعثة من الموارد للفترة المالية من ١ تموز/يوليه ٢٠١٢ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٣ بالهدف المتوخى من البعثة عن طريق عدد من أطر الميزنة القائمة على النتائج، التي جرى تنظيمها وفقا للعناصر، وهي العنصر المدني الفني والعنصر العسكري وعنصر الدعم. ونُسبت الموارد البشرية للبعثة من حيث عدد الموظفين إلى فرادى العناصر، باستثناء التوجيه التنفيذي والإدارة للبعثة، الذي يمكن أن تنسب موارده البشرية إلى البعثة ككل.

وتم ربط تفسيرات الفروق في مستويات الموارد، البشرية والمالية على السواء، حسب الاقتضاء، بالنواتج المحددة المقررة من جانب البعثة.

## الموارد المالية

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة. وتمتد سنة الميزانية من ١ تموز/يوليه إلى ٣٠ حزيران/يونيه)

الفرق	النفقات	المخصصات	تقديرات التكاليف	الفرق
الفترة	(٢٠١١/٢٠١٠)	(٢٠١٢/٢٠١١)	(٢٠١٣/٢٠١٢)	المبلغ
الأفراد العسكريون وأفراد الشرطة	٦ ٦٨١,٥	٦ ٦٦٧,١	٦ ٥١٥,١	(١٥٢,٠)
الموظفون المدنيون	٢١ ٨٨٨,٨	٢٢ ٥٥٩,٠	٢٤ ٣٧٤,٣	١ ٨١٥,٣
التكاليف التشغيلية	٢٨ ٥٣١,٨	٣٢ ٢٢٣,٣	٢٧ ٨٢٥,٨	(٤ ٣٩٧,٥)
الاحتياجات الإجمالية	٥٧ ١٠٢,١	٦١ ٤٤٩,٤	٥٨ ٧١٥,٢	(٢ ٧٣٤,٢)
الإيرادات المتأتية من الاقتطاعات الإلزامية من مرتبات الموظفين	٢ ٦٨٤,٧	٢ ٧٦١,٣	٢ ٢٨٠,٦	(٤٨٠,٧)
صافي الاحتياجات	٥٤ ٤١٧,٤	٥٨ ٦٨٨,١	٥٦ ٤٣٤,٦	(٢ ٢٥٣,٥)
التبرعات العينية (المدرجة في الميزانية)	٢ ٥٥١,٧	١ ٧٦٩,٩	٣ ٠٤٦,٨	١ ٢٧٦,٩
مجموع الاحتياجات	٥٩ ٦٥٣,٨	٦٣ ٢١٩,٣	٦١ ٧٦٢,٠	(١ ٤٥٧,٣)

الموارد البشرية<sup>(أ)</sup>

المراقبون العسكريون	الوحدات العسكرية	شرطة الأمم المتحدة	وحدات الشرطة المشكلة	الموظفون الدوليون	الموظفون الوطنيون <sup>(ب)</sup>	الوظائف المتطوعو الأمم المتحدة	الموظفون المقيمون من الحكومات	مراقبو الانتخابات المدنيين	المجموع
<b>التوجيه التنفيذي والإدارة</b>									
—	—	—	—	١١	٧	—	—	—	١٨
معمدة للفترة ٢٠١٢/٢٠١١									
—	—	—	—	١١	٧	—	—	—	١٨
مقترحة للفترة ٢٠١٣/٢٠١٢									
<b>العناصر</b>									
<b>المدني الفني</b>									
—	—	٦	—	٤	—	—	١٠	—	٢٠
معمدة للفترة ٢٠١٢/٢٠١١									
—	—	٦	—	٤	—	—	١٠	—	٢٠
مقترحة للفترة ٢٠١٣/٢٠١٢									
<b>العسكري</b>									
٢٠٣	٢٧	—	—	٢	—	—	—	—	٢٣٢
معمدة للفترة ٢٠١٢/٢٠١١									
٢٠٣	٢٧	—	—	٢	—	—	—	—	٢٣٢
مقترحة للفترة ٢٠١٣/٢٠١٢									
<b>الدعم</b>									
—	—	—	—	٨٥	١٦٣	٢	٢٠	—	٢٧٠
معمدة للفترة ٢٠١٢/٢٠١١									
—	—	—	—	٨٣	١٦٧	٢	١٦	—	٢٦٨
مقترحة للفترة ٢٠١٣/٢٠١٢									
<b>المجموع</b>									
٢٠٣	٢٧	٦	—	١٠٢	١٧٠	٢	٢٠	١٠	٥٤٠
معمدة للفترة ٢٠١٢/٢٠١١									
٢٠٣	٢٧	٦	—	١٠٠	١٧٤	٢	١٦	١٠	٥٣٨
مقترحة للفترة ٢٠١٣/٢٠١٢									
—	—	—	—	(٢)	٤	—	(٤)	—	(٢)
<b>صافي التغيير</b>									

(أ) تمثل أعلى مستوى للقوام المأذون به/المقترح.

(ب) يشمل ذلك الموظفين الوطنيين من الفئة الفنية والموظفين الوطنيين من فئة الخدمات العامة.

(ج) ممولة في إطار المساعدة المؤقتة العامة.

وترد الإجراءات المطلوب أن تتخذها الجمعية العامة في الفرع الرابع من هذا التقرير.

## أولا - الولاية والنتائج المقررة

### ألف - لمحة عامة

- ١ - أنشأ مجلس الأمن ولاية بعثة الأمم المتحدة للاستفتاء في الصحراء الغربية بموجب قراره ٦٩٠ (١٩٩١). وأذن المجلس بأحدث تمديد للولاية في قراره ١٩٧٩ (٢٠١١)، الذي مدد المجلس بموجبه ولاية البعثة لغاية ٣٠ نيسان/أبريل ٢٠١٢.
- ٢ - والبعثة مكلفة بمساعدة مجلس الأمن على تحقيق هدف عام يتمثل في التوصل إلى حل سياسي عادل ودائم ومقبول من الطرفين، بما يتيح تقرير المصير لشعب الصحراء الغربية.
- ٣ - وفي إطار هذا الهدف العام، ستساهم البعثة، خلال فترة الميزانية، في عدد من الإنجازات المتوقعة عن طريق تنفيذ النواتج الرئيسية المتصلة بها، المبينة في أطر العمل الواردة أدناه. وتُصنف هذه الأطر وفقاً للعناصر، وهي العنصر المدني الفني والعنصر العسكري وعنصر الدعم، المنشقة من الولاية المنوطة بالبعثة.
- ٤ - وستفضي الإنجازات المتوقعة إلى تحقيق الهدف الذي يتوخاه مجلس الأمن خلال الفترة الزمنية المحددة للبعثة، بينما تقيس مؤشرات الإنجاز ما يحرز من تقدم نحو تحقيق تلك الإنجازات خلال فترة الميزانية. وقد تُسببت الموارد البشرية للبعثة، من حيث عدد الموظفين، إلى كل عنصر على حدة، باستثناء التوجيه التنفيذي والإدارة للبعثة، الذي يمكن أن تنسب موارده البشرية إلى البعثة ككل. وترد تفسيرات الفروق في عدد الموظفين، مقارنة بميزانية الفترة ٢٠١١/٢٠١٢، ضمن كل عنصر على حدة.
- ٥ - ويوجد مقر البعثة في العيون، حيث يقع مكتب الممثل الخاص للأمين العام ومكتب قائد القوة. وستواصل البعثة عملها في ١١ موقعاً (العيون وتندوف و ٩ مواقع أخرى).

### باء - افتراضات التخطيط ومبادرات دعم البعثة

- ٦ - تشكل ولاية البعثة، التي أنشأها مجلس الأمن في قراره ٦٩٠ (١٩٩١) ومددها آخر مرة في قراره ١٩٧٩ (٢٠١١) لغاية ٣٠ نيسان/أبريل ٢٠١٢، أساساً لخطة تنفيذ الولاية والافتراضات التي استند إليها في صوغ الإنجازات المتوقعة ومؤشرات الإنجاز والنواتج الواردة في أطر الميزنة القائمة على النتائج.
- ٧ - وتستند احتياجات البعثة من الموارد وتصورها لعمليات دعم تنفيذ الولاية إلى ملاحظات تتمثل في مواصلة عملية المفاوضات بين طرفي النزاع سعياً إلى إيجاد تسوية سياسية للنزاع في الصحراء الغربية، والحفاظ على وقف إطلاق النار وحرية انتقال موظفي الأمم

المتحدة داخل الصحراء الغربية وسائر بلدان المنطقة، وكذلك مواصلة إشراك الدول الأعضاء، والمنظمات غير الحكومية، وممثلي وسائل الإعلام في المسائل المتعلقة بالصحراء الغربية، ولا سيما من خلال القيام بزيارات للمنطقة.

٨ - ووفقا لذلك، تعتزم البعثة مواصلة أنشطة المراقبة والرصد لكفالة امتثال الطرفين لاتفاق وقف إطلاق النار؛ وتوفير الدعم المستمر للمبعوث الشخصي للأمين العام في أداء مهامه، بما في ذلك المساعدة في تنظيم اجتماعات مع الطرفين، وتقديم التحليل السياسي والمشورة، وتوفير الدعم اللوجستي خلال زيارته للمنطقة؛ وتيسير عمل مفوضية الأمم المتحدة لشؤون اللاجئين في تنفيذ برنامج تدابير بناء الثقة وسعيها إلى توسيع نطاقه عن طريق تقديم الدعم اللوجستي والتسهيلات المرتبطة بخدمات الشرطة والحراسة؛ والتعاون مع ممثلي الاتحاد الأفريقي في العيون وتوفير الدعم اللوجستي لهم؛ وإجراء دراسات استقصائية وتكثيف أنشطة تطهير المناطق الخطرة التي تنتشر فيها الألغام وسائر المتفجرات من مخلفات الحرب على جانبي الجدار الرملي بالتعاون مع إحدى المنظمات غير الحكومية. وفي هذه الصدد، تتوخى البعثة القيام بعملية التطهير عن طريق إزالة الألغام تحت السطح على مساحة ١ مليون متر مربع خلال الفترة ٢٠١٢-٢٠١٣، مقارنة بمساحة ٧٥٠ ٠٠٠ متر مربع في الفترة ٢٠١١-٢٠١٢. وستواصل البعثة أيضا الاستفادة من التقدم المحرز في مجال إدارة المعلومات بالتعاون مع مركز جنيف الدولي المعني بإزالة الألغام للأغراض الإنسانية.

٩ - وخلال فترة الميزانية، ستقدم البعثة ما يلزم من الدعم الفعال والناجح ليتسنى مواصلة العمليات في إطار العنصرين الفني والعسكري. وفي هذا السياق، يفترض أن يواصل الطرفان تزويد البعثة بالتسهيلات والخدمات في شكل تبرعات على غرار السنوات السابقة.

١٠ - وتعكس الميزانية المقترحة للفترة المالية ٢٠١٢-٢٠١٣ انخفاضاً في الاحتياجات بمبلغ ٢,٧ من ملايين الدولارات (٤,٤ في المائة) مقارنة بالميزانية المعتمدة للفترة ٢٠١١-٢٠١٢، ويعزى ذلك أساساً إلى تخفيض مخصصات التكاليف التشغيلية. وقوبل النقص الإجمالي في الاحتياجات جزئياً بزيادة في مخصصات الموظفين المدنيين، وذلك أساساً بسبب الزيادة في جدول مرتبات الموظفين الوطنيين، وارتفاع متوسط الرتب الوظيفية للموظفين الوطنيين استناداً إلى نتائج عملية تصنيف الوظائف، وكذلك ارتفاع عدد الموظفين الوطنيين. وستقوم البعثة بتنفيذ عدد من التدابير لتخفيض احتياجات التمويل الإجمالية، مع كفالة استمرار العمليات والدعم الفعال للمهام الموكلة إليها في الوقت نفسه. وستتأثر هذه التخفيضات عن طريق تمديد العمر النافع للأصول، مثل المركبات ومعدات الاتصالات وتكنولوجيا المعلومات والبنى التحتية للمنشآت، التي كانت ستستبدل لولا ذلك، مما سيخفض الاحتياجات إلى

استبدال المركبات والمعدات؛ كما ستتأني عن طريق الحد من استهلاك الوقود وقطع الغيار واللوازم من خلال وضع آليات الرقابة، من قبيل نظام كويونات لرصد استخدام الموظفين للوقود. وعلاوة على ذلك، فبغية إنجاز العمليات الجوية على الوجه الأمثل، ستخفف البعثة أسطولها من الطائرات العمودية من ثلاث طائرات لطائرتين فحسب.

١١ - وسيقوم عنصر دعم البعثة أيضا بإعادة هيكلة مهامه المتعلقة بإدارة المواد والأصول من أجل تعزيز الكفاءة والفعالية في نقل السلع وتوفير الخدمات لمواقع الأفرقة، وكذلك لإقامة ورشة هندسية متقدمة. وسيسفر مقترح إعادة هيكلة الخدمات، بالإضافة إلى الجهود التي تبذلها البعثة لزيادة الاستفادة من الموظفين الوطنيين، عن إلغاء ونقل المناصب الزائدة عن الحاجة، وكذلك تحويل وظائف من فئة الخدمة الميدانية ووظائف مؤقتة لمتطوعي الأمم المتحدة إلى وظائف وطنية، بواقع نقصان صاف قدره وظيفتان دوليتان وأربع وظائف مؤقتة لمتطوعي الأمم المتحدة، وزيادة صافية قدرها أربع وظائف وطنية من فئة الخدمات العامة.

١٢ - وبغية دعم إعادة هيكلة الخدمات، سيجري نقل ثلاث وظائف لإدارة المواد والأصول إلى مخزن موحد بهدف صون الخبرات وتبادل المعلومات على صعيد وحدات الحاسبة المستقلة. وسيتولى تنسيق شؤون المخزن وإدارته المركز المشترك للعمليات اللوجستية.

١٣ - وإضافة إلى ذلك، سيجري نقل ثلاث وظائف من أقسام دعم أخرى إلى وحدة مراقبة التحركات بقسم الطيران من أجل إنشاء خلية مكرسة لشؤون الشحن. ويتوخى أن تيسر خلية الشحن وتعجل الترتيبات المتعلقة بنقل جميع الشحنات من وإلى مواقع الأفرقة وسائر الأماكن الواقعة ضمن منطقة البعثة؛ وأن تعزز استخدام النقل البري للحد من استخدام الطائرات.

١٤ - وتتمثل المشاريع الرئيسية المقرر تنفيذها في فترة الميزانية في إنشاء محطات لمعالجة المياه في ميجيك وأغوينيت وأوسرد، وكذلك إقامة نظم لمعالجة المياه المستعملة في أم دريعة والمهيرز وأوسرد. وستكمل البعثة أيضا عملية استبدال مباني الإيواء اللينة الجدران والسياجات الشبكية على الجانب الشرقي من الجدار الرملي، وستواصل تركيب المطابخ التي استلمتها من بعثة الأمم المتحدة في جمهورية أفريقيا الوسطى وتشاد في ثلاث مواقع أفرقة. وعلاوة على ذلك، خُصصت اعتمادات لإقامة ورشة لمركبات النقل الثقيل في القاعدة اللوجستية للبعثة.

## جيم - الشراكات والتنسيق بين الأفرقة القطرية والبعثات المتكاملة

١٥ - تقدّم البعثة الدعم اللوجستي على أساس استرداد التكاليف إلى برنامج تدابير بناء الثقة التابع لمفوضية الأمم المتحدة لشؤون اللاجئين فيما يتعلق بالزيارات العائلية المتبادلة بين المنطقة الواقعة غرب الجدار الرملي ومخيمات اللاجئين في تندوف، بالجزائر. وبالإضافة إلى ذلك يعمل الممثل الخاص للأمين العام بوصفه المسؤول المعيّن المعني بالأمن في الصحراء الغربية ومنطقة تندوف (الجزائر). وسيواصل مكتب الاتصال التابع للبعثة في تندوف عقد جلسات إحاطة أمنية بصفته جهة الاتصال في القضايا المرتبطة بالأمن بالنسبة إلى مفوضية الأمم المتحدة لشؤون اللاجئين، وبرنامج الأغذية العالمي، ومنظمة الصحة العالمية، ولجنة الصليب الأحمر الدولية، والمنظمة الدولية للهجرة، ومكتب الشؤون الإنسانية التابع للمفوضية الأوروبية. وستواصل البعثة أيضاً العمل بشكل وثيق مع جميع أصحاب المصلحة في منطقة البعثة، ولا سيما الاتحاد الأفريقي، ووكالات منظومة الأمم المتحدة، والمنظمات الدولية غير الحكومية.

## دال - أطر الميزنة القائمة على النتائج

١٦ - تيسيراً لعرض التغيرات المقترحة في الموارد البشرية، تم تحديد ست من فئات الإجراءات الممكن اتخاذها فيما يتعلق بملاك الموظفين. ويرد تعريف للمصطلحات فيما يتصل بالفئات الست في المرفق أولاً - ألف لهذا التقرير.

### التوجيه التنفيذي والإدارة

١٧ - يتولى المكتب المباشر للممثل الخاص للأمين العام توفير التوجيه للبعثة وإدارتها بوجه عام.

### الجدول ١

### الموارد البشرية: التوجيه التنفيذي والإدارة

مكتب الممثل الخاص للأمين العام	الموظفون الدوليون							متطوعو الأمم المتحدة	مجموع
	وكيل أمين عام - أمين مد-٢		ف-٥		ف-٣		خدمة المجموع	الموظفون الوطنيون	مجموع
	عام مساعد مد-١	ف-٤	ف-٥	ف-٣	الميدانية	الفرعي			
الوظائف المعتمدة للفترة ٢٠١٢/٢٠١١	١	٢	٢	٢	١	٧	-	-	٧
الوظائف المقترحة للفترة ٢٠١٢/٢٠١١	١	٢	٢	٢	١	٧	-	-	٧
صافي التغيير	-	-	-	-	-	-	-	-	-



الموظفون الدوليون								
مكتب الاتصال في تندوف	وكيل أمين عام - أمين مد-٢ عام مساعد مد-١	ف-٥ ف-٤	ف-٣ ف-٢	خدمة المجموع الميدانية الفرعي	الموظفون الأمم المتحدة	متطوعو الأمم المتحدة	المجموع	
الوظائف المعتمدة للفترة ٢٠١٢/٢٠١١	١	-	-	٣	٤	٧	-	١١
الوظائف المقترحة للفترة ٢٠١٢/٢٠١١	١	-	-	٣	٤	٧	-	١١
صافي التغيير	-	-	-	-	-	-	-	-
المجموع								
الوظائف المعتمدة للفترة ٢٠١٢/٢٠١١	١	٢	٢	٤	١١	٧	-	١٨
الوظائف المقترحة للفترة ٢٠١٢/٢٠١١	١	٢	٢	٤	١١	٧	-	١٨
صافي التغيير	-	-	-	-	-	-	-	-

### العنصر ١: المدني الفني

١٨ - خلال فترة الميزانية، سيواصل العنصر المدني الفني في البعثة رصد التطورات في الإقليم وفي المنطقة والإبلاغ عنها، كما سيواصل تقديم المشورة والمساعدة للمبعوث الشخصي للأمين العام في ما يبذله من جهود بغية التوصل إلى تسوية سياسية للوضع النهائي للصحراء الغربية. وسيواصل دعم برنامج تدابير بناء الثقة التابع لمفوضية الأمم المتحدة لشؤون اللاجئين؛ والجهود المبذولة في أنحاء الإقليم للتخفيف من وطأة التهديدات التي تشكلها الألغام الأرضية والمتفجرات من مخلفات الحرب؛ وكفالة سلامة وأمن موظفي الأمم المتحدة وممتلكاتها، وتقديم المساعدة لمكتب الاتحاد الأفريقي في العيون.

الإجازات المتوقعة	مؤشرات الإنجاز
١-١ إحراز تقدم نحو تسوية سياسة للوضع النهائي للصحراء الغربية	١-١-١ مواصلة الأطراف مشاركتها في محادثات تحت رعاية المبعوث الشخصي للأمين العام (٢٠١٠/٢٠١١: ٥ محادثات؛ ٢٠١١/٢٠١٢: ٢ محادثتان؛ ٢٠١٣/٢٠١٢: ٧ محادثات)

### النواتج

- تقرير واحد مقدّم من الأمين العام إلى مجلس الأمن
- جلسات إحاطة أسبوعية موجهة إلى الفريق الرئيسي، واجتماعات شهرية مع فريق إدارة شؤون الأمن، واجتماعات ربع سنوية مع فريق الأصدقاء والأطراف في النزاع والسلطات المحلية لمناقشة الحالة على الأرض وإصدار تقارير دورية مستكملة عن التطورات السياسية والأمنية في المنطقة

- تقديم تحليلات سياسة وإسداء المشورة وإتاحة الدعم اللوجستي للزيارات التي يقوم بها إلى المنطقة المبعوث الشخصي للأمين العام
- عقد اجتماعات وجلسات إحاطة أسبوعية مع الاتحاد الأفريقي بشأن الحالة السياسية في المنطقة
- إحاطات سياسية وزيارات ميدانية ودوريات حراسة لوفود الدول الأعضاء وممثلي المنظمات الدولية والحكومية ووسائل الإعلام التي تزور العيون وتندوف، حسب الطلب
- ٣٢٠ موجزا إعلاميا و ١٠ تقارير عاجلة عن القضايا الإقليمية والدولية المتصلة بالصحراء الغربية
- اجتماعات يومية مع ممثلي الأطراف في النزاع، على مستويات مختلفة، بشأن مسائل تتصل بتنفيذ ولاية البعثة

الإنجازات المتوقعة	مؤشرات الإنجاز
٢-١ إحراز تقدم نحو حل القضايا الإنسانية ١-٢-١ زيادة في عدد الزيارات العائلية للاحثين (٢٠١١/٢٠١٢: ٢١؛ ٢٠١٢/٢٠١٣: ٤٨؛ ٢٠١٣/٢٠١٤: ٦٠)	

#### النواتج

- إجراء التحضيرات اللازمة لـ ٣٠ زيارة من الزيارات العائلية المتبادلة التي تشرف عليها مفوضية الأمم المتحدة لشؤون اللاجئين بين تندوف والإقليم، وتوفير الحراسة لها وتيسيرها
- اجتماعات وإحاطات أسبوعية مع مفوضية شؤون اللاجئين في العيون وتندوف لاستعراض تنفيذ برنامج تدابير بناء الثقة
- جلسة إحاطة بشأن ولاية البعثة تقدم للجهات المانحة خلال الزيارة السنوية للجهات المانحة إلى تندوف
- عقد جلسات إحاطة غير رسمية أسبوعية مع وكالات منظومة الأمم المتحدة والمنظمات غير الحكومية الدولية في تندوف بشأن حل القضايا الإنسانية

الإنجازات المتوقعة	مؤشرات الإنجاز
١-٣ الحد من خطر الألغام الأرضية والمتفجرات ١-٣-١ زيادة في المساحات التي تسلم للمجتمع المحلي بعد تطهيرها من الألغام/المتفجرات من مخلفات الحرب (٢٠١١/٢٠١٢: ٧٥٠ ٠٠٠ متر مربع، ٢٠١٢/٢٠١٣: مليون متر مربع)	

## النواتج

- تطهير مليون متر مربع من حقول الألغام والمناطق المشتبه في خطورتها من خلال عملية إزالة الألغام تحت السطح
- تدمير جميع الألغام والمتفجرات من مخلفات الحرب التي يعثر عليها خلال عمليات إزالة الألغام
- تقييم شهري لضمان جودة عمليات إزالة الألغام/المتفجرات من مخلفات الحرب
- تعهد واستكمال نظام إدارة المعلومات لمكافحة الألغام خلال ٣٠ يوما من إنجاز مهمة إزالة الألغام

## العوامل الخارجية

ستواصل الأطراف تعاونها مع البعثة

## الجدول ٢

## الموارد البشرية: العنصر ١، المدني الفني

الفئة	المجموع				
أولا - شرطة الأمم المتحدة	٦				
المعتمدة للفترة ٢٠١٢/٢٠١١					
المقترحة للفترة ٢٠١٣/٢٠١٢	٦				
صافي التغير	-				
ثانيا - الأفراد المقدمون من الحكومات					
العدد المعتمد للفترة ٢٠١٢/٢٠١١	١٠				
العدد المقترح للفترة ٢٠١٣/٢٠١٢	١٠				
صافي التغير	١٠				
الموظفون الدوليون					
وكيل أمين عام - أمين مد-٢ عام مساعد مد-١	ف-٥ ف-٤ ف-٣ ف-٢	ف-٥ ف-٤ ف-٣ ف-٢	خدمة الميدانية الفرعية	مجموع الوطنيون المتطوعون الأمم المتحدة	المجموع
وحدة الشؤون السياسية					
-	١	٢	١	-	٤
-	١	٢	١	-	٤
-	-	-	-	-	-
صافي التغير					
مجموع (أولا - ثانيا - ثالثا)					
-	-	-	-	-	٢٠
-	-	-	-	-	٢٠
-	-	-	-	-	-
صافي التغير					

## العنصر ٢: العسكري

١٩ - سوف يواصل العنصر العسكري للبعثة رصد امتثال الأطراف لاتفاق وقف إطلاق النار وتقديم الدعم للعنصر المدني من أجل تخفيض الخطر الذي تمثله الألغام والذخائر غير المنفجرة على كلا جانبي الجدار الرملي. وستمثل الأولويات الرئيسية للفترة ٢٠١٢/٢٠١٣ في القيام بعمليات تفتيش لمقار وحدات القوات المسلحة، والقيام بدوريات جوية وبرية لضمان الالتزام باتفاق وقف إطلاق النار، ورصد تدمير الطرفين للألغام والذخائر غير المنفجرة، ووضع علامات على المناطق الخطرة التي تُكتشف خلال الدوريات المنتظمة.

الإنجازات المتوقعة	مؤشرات الإنجاز
١-٢ امتثال الأطراف لاتفاق وقف إطلاق النار	١-٢-١ لم تحدث أي انتهاكات خطيرة لاتفاق وقف إطلاق النار والاتفاقات العسكرية (٢٠١٠/٢٠١١: صفر؛ ٢٠١١/٢٠١٢: صفر)

### النواتج

- عقد اجتماعات شهرية للتواصل مع القادة المحليين وكبار الضباط العسكريين من كلا الطرفين
- ٦٧٦ ٣٥ يوم عمل للأفراد العاملين في الدوريات المتنقلة لمراقبي الأمم المتحدة العسكريين، بما في ذلك الدوريات النهارية والليلية (٤ من مراقبي الأمم المتحدة العسكريين لكل دورية، و ٢٧ دورية يومياً لمدة ٣١٣ يوماً، إضافة إلى ٤ من مراقبي الأمم المتحدة العسكريين لكل دورية، في ٩ دوريات لمدة ٥٢ يوماً)
- ٨٣٢ زيارة اتصال يقوم بها مراقبو الأمم المتحدة العسكريون إلى مقار القوات العسكرية لكلا الطرفين (٤ من مراقبي الأمم المتحدة العسكريين لكل زيارة على متن ٤ زيارات أسبوعية لمدة ٥٢ أسبوعاً)
- ٩٦٠ من ساعات الدوريات الجوية من ٩ مواقع للأفرقة لتفتيش ٥٧١ ١ من وحدات المقر و ٩٠٦٦ وحدة فرعية من كلا الطرفين (٤٠ ساعة في الشهر على متن طائرتي هيلوكبتر لمدة ١٢ شهراً)
- إجراء تحقيقات بشأن جميع الانتهاكات المزعومة لاتفاق وقف إطلاق النار من جانب أي من الطرفين

### العوامل الخارجية

رغبة الأطراف في الامتناع عن القيام بأنشطة عدائية وتيسير استمرار استقرار الحالة الأمنية

## الجدول ٣

## الموارد البشرية: العنصر ٢، العسكري

الفئة	المجموع
أولا - المراقبون العسكريون	
معتمدة للفترة ٢٠١٢/٢٠١١	٢٠٣
مقترحة للفترة ٢٠١٣/٢٠١٢	٢٠٣
صافي التغيير	-
ثانيا - الوحدات العسكرية	
معتمدة للفترة ٢٠١٢/٢٠١١	٢٧
مقترحة للفترة ٢٠١٣/٢٠١٢	٢٧
صافي التغيير	-
الموظفون الدوليون	
وكيل أمين عام - أمين مد-٢ عام مساعد مد-١	خدمية المجموع الميدانية الفرعية
ف-٥ - ف-٣ ف-٤ - ف-٢	موظفون الأمم المتحدة الوطنيون
متطوعو	المجموع
مكتب قائد القوة	
الوظائف المعتمدة للفترة ٢٠١٢/٢٠١١	٢
الوظائف المقترحة للفترة ٢٠١٣/٢٠١٢	٢
صافي التغيير	-
مجموع (أولا - ثانيا - ثالثا)	
معتمدة للفترة ٢٠١٢/٢٠١١	٢٣٢
مقترحة للفترة ٢٠١٣/٢٠١٢	٢٣٢
صافي التغيير	-

## العنصر ٣: الدعم

٢٠ - خلال فترة الميزانية، سوف يقدم عنصر الدعم خدمات لوجستية وإدارية وأمنية تتسم بالفعالية والكفاءة دعماً لتنفيذ ولاية البعثة. وتحقيقاً لهذه الغاية، فإنه سيقوم بتقديم مختلف النواتج المشار إليها في إطار العمل، وتحسين الخدمات، وضمان معالجة القضايا الشاملة، بما فيها المسائل الجنسانية والتوعية بفيروس نقص المناعة البشرية. وسيقدم الدعم إلى القوام المأذون به الذي يتكون من ٢٠٣ مراقبين عسكريين و ٢٧ فرداً من أفراد الوحدات العسكرية، و ٦ ضباط من شرطة الأمم المتحدة، إضافة إلى ملاك من الموظفين المدنيين يتكون من ١٠٠ موظف دولي و ١٧٦ موظفاً وطنياً، بمن فيهم موظفان وطنيان من الفئة الفنية واثنان من شاغلي الوظائف المؤقتة من فئة الخدمات العامة الوطنية، و ١٦ متطوعاً

من متطوعي الأمم المتحدة و ١٠ موظفين مقدمين من الحكومات. وبالإضافة إلى ذلك، سيقدم دعم لوجستي إلى مكتب الاتحاد الأفريقي في العيون. وتشمل خدمات الدعم تنفيذ سياسات السلوك والانضباط، وإدارة شؤون الموظفين، وتوفير الرعاية الصحية لجميع الموظفين، وتشديد المرافق وتحديد وصيانتها، وتكنولوجيا الاتصالات والمعلومات، وخدمات النقل الجوي والبري، وعمليات الإمداد، وتوفير الأمن للبعثة بأسرها. وتعتزم البعثة إنشاء مستودع موحد لتوفير الخدمات لعملية الإمداد، وقسم الاتصالات وقسم تكنولوجيا المعلومات والقسم الهندسي من خلال إعادة توزيع الموارد الحالية من الموظفين. إضافة إلى ذلك، تعتزم البعثة إنشاء خلية للشحن، فضلا عن ورشة هندسية متقدمة جنوب منطقة البعثة لتوفير عمليات أسرع فيما يتصل بالتفتيش والإصلاح الهندسيين. ويتوقع أن تؤدي هذه التدابير إلى تعزيز فعالية وكفاءة مهمة الدعم وتحسين تقديم خدمات الدعم.

مؤشرات الإنجاز	الإنجازات المتوقعة
٣-١-١ خفض عدد الحوادث الرئيسية والثانوية للمركبات (٢٠١٠/٢٠١١: ٥٢؛ ٢٠١١/٢٠١٢: ٤٨؛ ٢٠١٢/٢٠١٣: ٤٨)	٣-١-١ زيادة الكفاءة والفعالية للدعم اللوجستي
٣-١-٢ الامتثال التام لمعايير العمل الأمنية الدنيا	

## النواتج

### تحسين الخدمات

- إدماج إدارة المخازن والأصول وملاك الموظفين والعمليات من خلال إنشاء وحدة موحدة داخل المركز المشترك للعمليات اللوجستية
- تحسين استجابة مواقع الأفرقة للتقييم التقني للمشاكل المبلغ عنها، وذلك من خلال إنشاء ورشة هندسية في موقع قريب من مواقع الأفرقة
- تنفيذ تدريب فصلي إلزامي على القيادة الآمنة للأفراد العسكريين من خلال برنامج لتدريب المدربين لفائدة موظفي النقل العسكري

### الأفراد العسكريون وأفراد الشرطة والموظفون المدنيون

- تركز ٢٧ من أفراد الوحدات العسكرية و ٢٠٣ من المراقبين العسكريين و ٦ من ضباط شرطة الأمم المتحدة وتناوبهم وإعادتهم إلى الوطن

- العمل شهريا على التحقق من المعدات المملوكة للوحدات ورصدها وتفتيشها، وتحقيق الاكتفاء الذاتي للمرفق الطبي المتقدم من المستوى الأول في الوحدة الطبية، بتزوده بقدرات إضافية في مجال طب الأسنان والفحص بالأشعة السينية والمختبرات
- العمل شهريا على التحقق من المعدات المملوكة للأمم المتحدة والمعدات المستهلكة وغير المستهلكة ورصدها وتفتيشها وتقديم تقارير عنها
- خزن وتقديم ٢٥٠ طناً من حصص الإعاشة و ٣ ٠٠٠ من حِزم إعاشة المقاتلين و ٥٠٠ ٠٠٠ لتر من الماء للمراقبين العسكريين وأفراد الوحدات العسكرية وموظفي الدعم المدنيين وأفراد شرطة الأمم المتحدة في ١١ موقعاً
- إدارة شؤون ٢٩٢ موظفاً مدنياً، منهم ١٠٠ موظف دولي و ١٧٦ موظفاً وطنياً و ١٦ من متطوعي الأمم المتحدة
- تنفيذ برنامج بشأن السلوك والانضباط لجميع الأفراد العسكريين وأفراد الشرطة والموظفين المدنيين، يشمل التدريب والوقاية والرصد، ويقدم توصيات بشأن الإجراءات التصحيحية عند حدوث سوء سلوك

#### المرافق والهياكل الأساسية

- صيانة وإصلاح ٩ من مواقع الأفرقة العسكرية و ٤ من مباني الأمم المتحدة، بما في ذلك مقار البعثة ومكتب الاتصال في تندوف وقاعدة البعثة للوجستيات ومركز الاتصالات والتدريب
- تركيب ٣ نظم لمعالجة المياه المستعملة في ٣ مواقع للأفرقة (المهيزر وأم دريعة وأوسرد)
- تشغيل وصيانة ٦ نظم لمعالجة الفضلات في ٦ مواقع للأفرقة
- تركيب محطتين لتنقية المياه (النموذجان ١ و ٢) في موقعين من مواقع الأفرقة (أوسرد والمهيزر)
- تشغيل وصيانة ١٨ وحدة (٩ أزواج) من محطات تنقية المياه المملوكة للأمم المتحدة في ٩ مواقع
- تشغيل وصيانة ٩٥ من المولدات الكهربائية المملوكة للأمم المتحدة في ١٣ موقعاً
- توريد وتوزيع ٠,٩٣٤ مليون لتر من وقود الديزل للمولدات الكهربائية
- صيانة ٤ مطارات و ٨ مواقع لهبوط طائرات الهليكوبتر في ٨ مواقع
- الاستعاضة عن مباني الإقامة ذات الجدران اللينة بجاويزات الإقامة ذات الجدران الصلبة في أحد مواقع الأفرقة (ميجيك)

- الاستعاضة عن المطابخ ذات الجدران اللينة بالمطابخ ذات الجدران الصلبة في ٣ مواقع للأفرقة (ميجيك ومحبس والمهيرز)
- أعمال تحسين تمثل لمعايير العمل الأمنية الدنيا من خلال إقامة سياج شبكي حول هوائيات الاتصالات في ٣ مواقع للأفرقة (بير لحلو وتيفاريي وميجيك)
- تشييد ورشة جديدة لمركبات النقل الثقيلة في قاعدة اللوجستيات

### النقل البري

- تشغيل وصيانة ٣٥٢ مركبة مملوكة للأمم المتحدة، بما فيها معدات هندسية (١٨)، ومعدات لمناولة المواد (٢٣)، ومقطورات (٣١)، وسيارات إسعاف (٤) في ٤ ورشات (ورشات خاصة بالمركبات الخفيفة والمركبات الثقيلة في العيون وأم دريعة وأوسرد وتندوف)
- توريد ٠,٥٢٢ مليون لتر من وقود الديزل لأسطول نقل البعثة
- تشغيل خدمة مكوكية يومية على مدار الأسبوع لنقل ما يصل إلى ٨٠ موظفا من موظفي الأمم المتحدة يوميا من أماكن إقامتهم إلى منطقة البعثة، وحافلة مكوكية تنقل الموظفين الوافدين إلى مطار العيون والمغادرين له ذهابا وإيابا، وتوفير خدمات قيادة السيارات لكبار موظفي البعثة يوميا

### النقل الجوي

- تشغيل وصيانة ٣ طائرات ثابتة الأجنحة وطائرتين مروحيتين في العيون وفي موقعي الأفرقة بسمارة وأم دريعة
- توريد وتوزيع ٣,٣٣ مليون لتر من وقود المحركات النفاثة (Jet A-1) من أجل العمليات الجوية

### الاتصالات

- دعم وصيانة شبكة سواتل مؤلفة من محطة أرضية مركزية لتوفير الاتصالات بالصوت والفاكس والفيديو وإرسال البيانات إلى ٩ مواقع للأفرقة ومكتب الاتصال في تندوف
- دعم وصيانة ١٢ نظاما من نظم الفتحات الطرفية الصغيرة جدا و ٤ مقسمات هاتفية و ٣ وصلات عريضة النطاق تعمل بالموجات الدقيقة و ٣ وصلات لاسلكية ضيقة النطاق للإذاعات الريفية
- دعم وصيانة ٢٦٧ محطة طرفية ذات تردد عال و ٤٢٢ محطة طرفية ذات تردد عال جدا و ٢٥ محطة إعادة إرسال ذات تردد عال جدا



## تكنولوجيا المعلومات

- دعم وصيانة ١٨ خادوما و ٥١٠ حواسيب مكتبية و ٩٣ حاسوباً محمولاً و ٢١٤ طابعة في ١١ موقعا
- دعم وصيانة الشبكات المحلية والشبكات الواسعة لـ ٤٧٥ مستعملاً في ١١ موقعا
- دعم وصيانة ٤ شبكات لاسلكية

## الخدمات الطبية

- تشغيل وصيانة عيادة أسنان واحدة من المستوى الأول ومختبر ووحدة للفحص بالأشعة السينية ومرفق طبي لمستشفى من المستوى الأول إضافة إلى ٣ أفرقة طبية متقدمة ومراكز للطوارئ والإسعافات الأولية في ٣ مواقع لخدمة جميع موظفي البعثة وموظفي وكالات الأمم المتحدة الأخرى والسكان المدنيين المحليين في حالات الطوارئ
- تشغيل وصيانة مرافق تقديم المشورة وإجراء الفحوص المتعلقة بفيروس نقص المناعة البشرية بصورة طوعية وسرية لجميع موظفي البعثة
- استكمال خطة لتلقيح مراقبي الأمم المتحدة العسكريين لمنطقة البعثة تحديدا
- مواصلة ترتيبات الإجلاء الطبي برا وجوا على صعيد منطقة البعثة برمتها لخدمة جميع مواقع الأمم المتحدة، بما في ذلك إجلاء المرضى إلى مستشفيات من المستويات الأولى والثاني والثالث والرابع الموزعة على ٦ مواقع
- برنامج التوعية بفيروس نقص المناعة البشرية، يشمل التعلم من الأقران، لفائدة جميع موظفي البعثة من خلال تدريب يجريه الفريق الطبي، ومركز التنسيق في البعثة فيما يتعلق بفيروس نقص المناعة البشرية
- إصدار إحاطات مستكملة بشأن إنفلونزا الخنازير ووباء الإنفلونزا العام وتنظيم حملات توعية للموظفين الوافدين
- تعزيز الجوانب الصحية من خلال التثقيف الطبي المتواصل عن طريق إجراء دورات تدريبية وإلقاء محاضرات تتعلق بالصحة بشكل مستمر لفائدة البعثة بأسرها، على أساس التناوب في مواقع الأفرقة لجميع الأفراد العسكريين والموظفين المدنيين
- تقديم خدمات مختبرية متقدمة من خلال التعاقد مع مختبر محلي في منطقة البعثة
- توفير خدمات الأمن على مدار اليوم طوال الأسبوع في جميع أنحاء منطقة البعثة

- إجراء تقييم للمخاطر الأمنية في المواقع على نطاق البعثة، بما في ذلك إعداد دراسات استقصائية عن أماكن إقامة الموظفين وفق المتطلبات الأساسية لمعايير العمل الأمنية الدنيا لأماكن الإقامة
- تنظيم دورتين إعلاميتين بشأن الوعي الأمني وخطط الطوارئ لجميع أفراد البعثة
- إجراء تدريبات أمنية تمهيدية وتدريبات أولية/تمارين منتظمة في مجال السلامة من الحرائق لصالح جميع موظفي البعثة والأمم المتحدة الجدد والزوار والمتعاقدين
- إجراء تمرينين لنظام مراقبة الأمن فيما يتعلق بالنقل/الإخلاء، لفائدة جميع موظفي الأمم المتحدة المدنيين في العيون وتندوف
- تنفيذ ٤ تمارين لإخلاء المكاتب/المجمعات في حالات الحرائق لفائدة جميع موظفي الأمم المتحدة المدنيين

#### العوامل الخارجية

يواصل طرفا النزاع السماح بحرية الحركة للعاملين بالبعثة، كما يقوم الموردون بتسليم السلع وتقديم الخدمات على أساس التعاقدات ذات الصلة

#### الجدول ٤

#### الموارد البشرية: العنصر ٣، الدعم

الموظفون الدوليون									
الفئة	و كيل أمين								
	عام - أمين مد-٢ - ف-٥ - ف-٣ - الخدمة المجموع	المدنية الفرعي	الموظفون الأمم المتحدة	المتطوعون	المجموع	الفرعي	المدنية	الفرعي	المجموع
أولا - الموظفون المدنيون									
فريق السلوك والانضباط									
الوظائف المعتمدة للفترة ٢٠١٢/٢٠١١	-	-	١	-	-	-	-	١	-
الوظائف المقترحة للفترة ٢٠١٣/٢٠١٢	-	-	١	-	-	-	-	١	-
صافي التغير	-	-	-	-	-	-	-	-	-
الوظائف المؤقتة المعتمدة <sup>(٣)</sup> للفترة ٢٠١٢/٢٠١١	-	-	-	-	-	-	-	١	-
الوظائف المؤقتة المقترحة <sup>(٣)</sup> للفترة ٢٠١٣/٢٠١٢	-	-	-	-	-	-	-	١	-
صافي التغير	-	-	-	-	-	-	-	-	-
المجموع الفرعي لفريق السلوك والانضباط									
الوظائف المعتمدة للفترة ٢٠١٢/٢٠١١	-	-	١	-	-	-	-	١	-
الوظائف المقترحة للفترة ٢٠١٣/٢٠١٢	-	-	١	-	-	-	-	١	-
صافي التغير	-	-	-	-	-	-	-	-	-

الفئة	الموظفون الدوليون							
	وكيل أمين عام - أمين مد-٢ - ف-٥ - ف-٣ - الخدمة المجموع	متطوعو الموظفون الأمم المتحدة	الوطنيون <sup>(أ)</sup>	الفرعي	الميدانية	ف-٣	ف-٤	ف-٥
<b>قسم الأمن</b>								
الوظائف المعتمدة للفترة ٢٠١٢/٢٠١١	-	-	-	٧	٦	١	-	-
الوظائف المقترحة للفترة ٢٠١٣/٢٠١٢	-	-	-	٧	٦	١	-	-
صافي التغير	-	-	-	-	-	-	-	-
<b>شعبة دعم البعثة</b>								
الوظائف المعتمدة للفترة ٢٠١٢/٢٠١١	-	٢٠	١٢٣	٧٧	٦٢	٨	٦	١
الوظائف المقترحة للفترة ٢٠١٣/٢٠١٢	-	١٦	١٢٧	٧٥	٦٠	٨	٦	١
صافي التغير	-	(٤)	٤	(٢)	(٢)	-	-	-
الوظائف المؤقتة المعتمدة للفترة ٢٠١٢/٢٠١١ <sup>(ب)</sup>	-	-	١	-	-	-	-	-
الوظائف المؤقتة المقترحة للفترة ٢٠١٣/٢٠١٢ <sup>(ب)</sup>	-	-	١	-	-	-	-	-
صافي التغير	-	-	-	-	-	-	-	-
<b>المجموع الفرعي لشعبة دعم البعثة</b>								
الوظائف المعتمدة للفترة ٢٠١٢/٢٠١١	-	٢٠	١٢٤	٧٧	٦٢	٨	٦	١
الوظائف المقترحة للفترة ٢٠١٣/٢٠١٢	-	١٦	١٢٨	٧٥	٦٠	٨	٦	١
صافي التغير	-	(٤)	٤	(٢)	(٢)	-	-	-
<b>المجموع (أولاً)</b>								
الوظائف المعتمدة للفترة ٢٠١٢/٢٠١١	-	٢٠	١٦٥	٨٥	٦٨	٩	٧	١
الوظائف المقترحة للفترة ٢٠١٣/٢٠١٢	-	١٦	١٦٩	٨٣	٦٦	٩	٧	١
صافي التغير	-	(٤)	٤	(٢)	(٢)	-	-	-

(أ) يشمل الموظفون الوطنيين من الفئة الفنية والموظفين الوطنيين من فئة الخدمات العامة.

(ب) تُموَّل في إطار المساعدة المؤقتة العامة.

### شعبة دعم البعثة (موجز)

الموظفون الدوليون: نقص صاف بواقع وظيفتين (تحويل وظيفتين من فئة الخدمة الميدانية إلى وظيفتين من فئة الخدمات العامة الوطنية)

الموظفون الوطنيون: زيادة صافية بواقع ٤ وظائف (تحويل وظيفتين من فئة الخدمة الميدانية وتحويل ٣ من وظائف متطوعي الأمم المتحدة وإلغاء وظيفة من فئة الخدمات العامة الوطنية)

متطوعو الأمم المتحدة: نقص صاف بواقع ٤ وظائف (تحويل ٣ من وظائف متطوعي الأمم المتحدة إلى ٣ وظائف من فئة الخدمات العامة الوطنية، وإلغاء وظيفة واحدة لمتطوعي الأمم المتحدة)

### قسم الشؤون المالية

الموظفون الدوليون: نقص بواقع وظيفة واحدة (تحويل وظيفة من فئة الخدمة الميدانية إلى وظيفة من فئة الخدمات العامة الوطنية)

الموظفون الوطنيون: زيادة وظيفة واحدة (إنشاء وظيفة من فئة الخدمات العامة الوطنية بتحويل وظيفة من فئة الخدمة الميدانية)

٢١ - سعياً إلى تحسين استخدام الموظفين الوطنيين والمساهمة كذلك في تنمية القدرات الوطنية عن طريق تحديد المهام الممكن تحويلها وتنفيذها بالاعتماد على موظفين وطنيين مؤهلين تأهيلاً جيداً، يُقترح تحويل وظيفة مساعد مالي من فئة الخدمة الميدانية إلى وظيفة من فئة الخدمات العامة الوطنية.

### قسم الطيران

الموظفون الوطنيون: زيادة بواقع ٥ وظائف (إعادة توزيع ٣ وظائف من فئة الخدمات العامة الوطنية وتحويل وظيفتين من وظائف متطوعي الأمم المتحدة إلى فئة الخدمات العامة الوطنية) متطوعو الأمم المتحدة: نقص بواقع وظيفتين (تحويل وظيفتين من وظائف متطوعي الأمم المتحدة إلى وظيفتين من فئة الخدمات العامة الوطنية)

٢٢ - من أجل إنشاء خلية لشؤون الشحن في وحدة مراقبة التحركات التابعة لقسم الطيران بغية تحسين ترتيبات نقل الحمولات داخل منطقة البعثة وتعزيز عمليات النقل البري، يُقترح إعادة توزيع ثلاث وظائف من فئة الخدمات العامة الوطنية إلى قسم الطيران (وظيفتا مساعد لشؤون المخازن ومساعد للاتصالات من قسم الاتصالات وتكنولوجيا المعلومات، ووظيفة مساعد لشؤون المواد والأصول من قسم الهندسة).

٢٣ - وعلاوة على ذلك، يُقترح تحويل وظيفتين من وظائف متطوعي الأمم المتحدة (مساعد إداري ومساعد لعمليات الطيران) إلى فئة الخدمات العامة الوطنية، وذلك لتحسين استخدام الموظفين الوطنيين وللمساهمة في تنمية القدرات الوطنية.

### قسم الهندسة

الموظفون الوطنيون: نقص بواقع وظيفتين (إعادة توزيع وظيفة من فئة الخدمات العامة الوطنية وإلغاء وظيفة من فئة الخدمات العامة الوطنية)

٢٤ - نظرا لإنشاء مخزن موحد، يُقترح إلغاء وظيفة مساعد لشؤون المواد والأصول (من فئة الخدمات العامة الوطنية). ويُقترح إعادة توزيع وظيفة مساعد لشؤون المواد والأصول (من فئة الخدمات العامة الوطنية) إلى قسم الطيران لدعم خلية الشحن.

### قسم الاتصالات وتكنولوجيا المعلومات

الموظفون الوطنيون: نقص بواقع ٥ وظائف (إعادة توزيع ٥ وظائف من فئة الخدمات العامة الوطنية)

متطوعو الأمم المتحدة: نقص وظيفة واحدة (إلغاء وظيفة من وظائف متطوعي الأمم المتحدة)

٢٥ - نظرا لإنشاء مخزن مُوحَّد، يُقترح إعادة توزيع ثلاث وظائف من فئة الخدمات العامة الوطنية (مساعدون لشؤون المعدات والأصول) إلى المركز المشترك للعمليات اللوجستية. وعلاوة على ذلك، يُقترح إعادة توزيع وظيفتين من فئة الخدمات العامة الوطنية (مساعد لشؤون المخازن ومساعد لشؤون الاتصالات) إلى قسم الطيران لدعم خلية الشحن. ويُقترح أيضا إلغاء وظيفة واحدة من وظائف متطوعي الأمم المتحدة (مساعد لشؤون الاتصالات) نتيجة لإنشاء مخزن موحد وترشيد المهام ذات الصلة.

### قسم النقل

الموظفون الدوليون: نقص بواقع وظيفة واحدة (تحويل وظيفة من فئة الخدمة الميدانية إلى وظيفة من فئة الخدمات العامة الوطنية)

الموظفون الوطنيون: نقص وظيفتين (تحويل وظيفة من فئة الخدمة الميدانية وتحويل وظيفة من وظائف متطوعي الأمم المتحدة)

متطوعو الأمم المتحدة: نقص وظيفة واحدة (تحويل وظيفة من وظائف متطوعي الأمم المتحدة إلى وظيفة من فئة الخدمات العامة الوطنية)

٢٦ - سعيًا إلى تحسين استخدام الموظفين الوطنيين والمساهمة في تنمية القدرات الوطنية عن طريق تحديد المهام الممكن تحويلها وتنفيذها بالاعتماد على موظفين وطنيين مؤهلين تأهيلا

جيدا، يُقترح تحويل وظيفة مساعد لشؤون الجرد والإمدادات من فئة الخدمة الميدانية ووظيفة مساعد لشؤون النقل تعود لمتطوعي الأمم المتحدة إلى وظيفتين من فئة الخدمات العامة الوطنية.

### المركز المشترك للعمليات اللوجستية

الموظفون الوطنيون: زيادة ٣ وظائف (إعادة توزيع ٣ وظائف من فئة الخدمات العامة الوطنية)

٢٧ - نظرا لإنشاء مخزن موحد، يُقترح إعادة توزيع ثلاث وظائف مساعدين لشؤون المواد والأصول من فئة الخدمات العامة الوطنية من قسم الاتصالات وتكنولوجيا المعلومات.

## ثانيا - الموارد المالية

### ألف - لمحة عامة

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة. وتمتد سنة الميزانية من ١ تموز/يوليه إلى ٣٠ حزيران/يونيه)

النفقات (٢٠١١-٢٠١٠)	المخصصات (٢٠١٢-٢٠١١)	تقديرات التكاليف (٢٠١٣-٢٠١٢)	الفرق	
			المبلغ	النسبة المئوية
(١)	(٢)	(٣)	(٤)=(٣)-(٢)	(٥)=(٤)÷(٢)
<b>الأفراد العسكريون وأفراد الشرطة</b>				
المراقبون العسكريون	٥ ٦٠١,٦	٥ ٧٤٣,٧	٥ ٦٦٣,١	(١,٩)
الوحدات العسكرية	٩٨٥,٦	٧٥٧,٩	٧٢٨,٦	(٣,٩)
شرطة الأمم المتحدة	٩٤,٣	١٦٥,٥	١٥٣,٤	(٧,٣)
وحدات الشرطة المشكّلة	-	-	-	-
<b>المجموع الفرعي</b>	<b>٦ ٦٨١,٥</b>	<b>٦ ٦٦٧,١</b>	<b>٦ ٥١٥,١</b>	<b>(٢,٣)</b>
<b>الموظفون المدنيون</b>				
الموظفون الدوليون	١٦ ٥٥٧,٦	١٧ ٦٤٩,٦	١٨ ٠٨٧,٦	٢,٥
الموظفون الوطنيون	٤ ٥٢٠,٤	٤ ٠٥٢,٩	٥ ٦٤٦,١	٣٩,٣
متطوعو الأمم المتحدة	٧٦١,٩	٨٠٩,٥	٥٧٦,١	(٢٨,٨)
المساعدة المؤقتة العامة	٤٨,٩	٤٧,٠	٦٤,٥	٣٧,٢
<b>المجموع الفرعي</b>	<b>٢١ ٨٨٨,٨</b>	<b>٢٢ ٥٥٩,٠</b>	<b>٢٤ ٣٧٤,٣</b>	<b>٨,٠</b>

الفرق		تقديرات التكاليف (٢٠١٢-٢٠١٣)	المخصصات (٢٠١٢-٢٠١١)	النفقات (٢٠١١-٢٠١٠)	الفئة
المبلغ	النسبة المئوية				
(٢)-(٣)=(٤)	(٢)÷(٤)=(٥)	(٣)	(٢)	(١)	
التكاليف التشغيلية					
-	-	٣٩,٤	٣٩,٤	٣٩,٤	الموظفون المقدمون من الحكومات
-	-	-	-	-	مراقبو الانتخابات المدنيين
-	-	١٥,٠	١٥,٠	١٠,٩	الخبراء الاستشاريون
٣,١	٢١,٩	٧٢٦,٤	٧٠٤,٥	٦٩٥,٣	السفر في مهام رسمية
(٢٨,٨)	(١ ٢٨٥,٧)	٣ ١٨٢,١	٤ ٤٦٧,٨	٢ ٤٤٩,٣	المرافق والهياكل الأساسية
(٦٩,٢)	(٢ ٤٩٨,٨)	١ ١١٠,٥	٣ ٦٠٩,٣	٢ ٥٥٣,٨	النقل البري
(٤,٦)	(٧٧٨,٠)	١٦ ٢٦٨,٧	١٧ ٠٤٦,٧	١٧ ٦٣٠,٣	النقل الجوي
-	-	-	-	-	النقل البحري
(٢٠,٦)	(٢٩٠,٢)	١ ١٢١,٣	١ ٤١١,٥	٩٤١,٦	الاتصالات
(١٣,٧)	(١٥٠,٣)	٩٤٦,١	١ ٠٩٦,٤	٩٩٥,١	تكنولوجيا المعلومات
٨,٢	١٢,٩	١٧٠,٧	١٥٧,٨	١١٠,٣	التكاليف الطبية
-	-	-	-	٣٣,٨	المعدات الخاصة
١٧,١	٦٢٠,٧	٤ ٢٤٥,٦	٣ ٦٢٤,٩	٣ ٠٧١,٨	اللوازم والخدمات والمعدات الأخرى
(١٠٠,٠)	(٥٠,٠)	-	٥٠,٠	-	المشاريع السريعة الأثر
(١٣,٦)	(٤ ٣٩٧,٥)	٢٧ ٨٢٥,٨	٣٢ ٢٢٣,٣	٢٨ ٥٣١,٨	المجموع الفرعي
(٤,٤)	(٢ ٧٣٤,٢)	٥٨ ٧١٥,٢	٦١ ٤٤٩,٤	٥٧ ١٠٢,١	إجمالي الاحتياجات
(١٧,٤)	(٤٨٠,٧)	٢ ٢٨٠,٦	٢ ٧٦١,٣	٢ ٦٨٤,٧	الإيرادات المتأتية من الاقتطاعات الإلزامية من مرتبات الموظفين
(٣,٨)	(٢ ٢٥٣,٥)	٥٦ ٤٣٤,٦	٥٨ ٦٨٨,١	٥٤ ٤١٧,٤	صافي الاحتياجات
٧٢,١	١ ٢٧٦,٩	٣ ٠٤٦,٨	١ ٧٦٩,٩	٢ ٥٥١,٧	التبرعات العينية (المدرجة في الميزانية) <sup>(١)</sup>
(٢,٣)	(١ ٤٥٧,٣)	٦١ ٧٦٢,٠	٦٣ ٢١٩,٣	٥٩ ٦٥٣,٨	مجموع الاحتياجات

(أ) تشمل تقديرات التكاليف للفترة ٢٠١٣/٢٠١٢ المبالغ التالية: ٢٧٣٦٧٩٣ دولارا من حكومة المغرب، و ٢٨٤٨٢٥ دولارا من حكومة الجزائر، و ٢٥١٩٨ دولارا من جبهة البوليساريو.

## باء - التبرعات غير المدرجة في الميزانية

٢٨ - فيما يلي القيمة المقدرة للتبرعات غير المدرجة في الميزانية المتصلة بالفترة من ١ تموز/يوليه ٢٠١٢ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٣:

## (بآلاف دولارت الولايات المتحدة)

الفئة	القيمة المقدرة
اتفاق مركز البعثة <sup>(أ)</sup>	١ ٤٧٦,٠
التبرعات العينية (غير المدرجة في الميزانية)	-
<b>المجموع</b>	<b>١ ٤٧٦,٠</b>

(أ) تشمل تكاليف الإيواء المقدم من حكومة المغرب (١ ٣٩٤ ٠٠٠ دولار) وحكومة الجزائر (٨٢ ٠٠٠ دولار).

**جيم - المكاسب الناتجة عن زيادة الكفاءة**

٢٩ - تراعي تقديرات التكاليف للفترة من ١ تموز/يوليه ٢٠١٢ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٣ مبادرات تحسين الكفاءة التالية:

## (بآلاف دولارت الولايات المتحدة)

الفئة	المبلغ	المبادرة
النقل الجوي	٤ ٢٠٠,٠	تنقيص بواقع طائرة مروحية من خلال مراجعة توزيع العتاد الجوي للبعثة
المركبات والمعدات	١ ٢٠٠,٠	تمديد العمر النافع للمركبات ومعدات ومنشآت تكنولوجيا المعلومات والاتصالات ومعدات البنية الأساسية
ترشيد وظيفة الدعم	٦٠,٠	دمج مهام الدعم بإنشاء مخزن متكامل وموحد خاص بمعدات الهندسة والاتصالات وتكنولوجيا المعلومات، مما أدى إلى نقص وظيفة من فئة الخدمات العامة الوطنية ووظيفة من وظائف متطوعي الأمم المتحدة
<b>المجموع</b>	<b>٥ ٤٦٠,٠</b>	

**دال - معدلات الشغور**

٣٠ - تراعي تقديرات التكاليف للفترة من ١ تموز/يوليه ٢٠١٢ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٣ معدلات الشغور التالية:

(بالنسبة المئوية)

الفئة	النسبة الفعلية للفترة ٢٠١٠/٢٠٠٩	النسبة المدرجة في الميزانية للفترة ٢٠١١/٢٠١٠	النسبة المتوقعة ٢٠١٢/٢٠١١
<b>الأفراد العسكريون وأفراد الشرطة</b>			
المراقبون العسكريون	٣,٤	٢,٠	٢,٠
الوحدات العسكرية	-	-	-



الفئة	النسبة الفعلية للفترة ٢٠١٠/٢٠٠٩	النسبة المدرجة في الميزانية للفترة ٢٠١١/٢٠١٠	النسبة المتوقعة للفترة ٢٠١٢/٢٠١١
شرطة الأمم المتحدة	٣٣,٣	—	—
<b>الموظفون المدنيون</b>			
الموظفون الدوليون	٨,٣	٣,٠	٢,٠
الموظفون الوطنيون	—	٢٠,٠	—
الموظفون الوطنيون من الفئة الفنية	—	٢٠,٠	—
الموظفون الوطنيون من فئة الخدمات العامة	١,٢	٥,٠	٥,٠
متطوعو الأمم المتحدة	٥,٠	٢,٠	٢,٠
الوظائف المؤقتة <sup>(أ)</sup>			
الموظفون الدوليون	—	—	—
الموظفون الوطنيون	—	—	—
الأفراد المقدمون من الحكومات	٦٠,٠	٨٠,٠	٨٠,٠
مراقبو الانتخابات المدنيين	—	—	—

(أ) مُموّلة في إطار المساعدة المؤقتة العامة.

٣١ - استنادا إلى التوزيع الفعلي للمراقبين العسكريين والوحدات العسكرية وأفراد شرطة الأمم المتحدة والأفراد المقدمين من الحكومات خلال الفترة من تموز/يوليه إلى كانون الأول/ديسمبر ٢٠١١، يُتوقع أن تظل معدلات الشغور بالنسبة لفئات الموظفين هذه في المستوى الذي كانت عليه في الفترة ٢٠١١/٢٠١٢. وتم خفض معدل الشغور بالنسبة للموظفين الدوليين من ٣ في المائة في الفترة ٢٠١١/٢٠١٢ إلى ٢ في المائة في الفترة ٢٠١٢/٢٠١٣، استنادا إلى متوسط معدل الشواغر الفعلي في الفترة من تموز/يوليه إلى كانون الأول/ديسمبر ٢٠١١، الذي بلغ ٢ في المائة، وإلى التنقيص المقترح بواقع وظيفتين دوليتين في الفترة ٢٠١٢/٢٠١٣. وتم خفض معدل الشغور بالنسبة لوظيفتين من فئة الوظائف الفنية الوطنية إلى نسبة صفر في المائة في الفترة ٢٠١٢/٢٠١٣، قياسا إلى نسبة ٢٠ في المائة في الفترة ٢٠١١/٢٠١٢. وتمت زيادة معدل الشغور بالنسبة لفئة الخدمات العامة الوطنية من ٤ في المائة في الفترة ٢٠١١/٢٠١٢ إلى ٥ في المائة في الفترة ٢٠١٢/٢٠١٣، استنادا إلى متوسط معدل الشغور الفعلي في الفترة من تموز/يوليه إلى كانون الأول/ديسمبر ٢٠١١، الذي بلغ ٤,١ في المائة، وإلى الزيادة المقترحة لأربع وظائف من فئة الخدمات العامة الوطنية. وسيظل معدل الشغور بالنسبة لفئة متطوعي الأمم المتحدة في

المستوى الذي كان عليه في الفترة ٢٠١١/٢٠١٢، مع مراعاة التخفيض المقترح لأربع وظائف لمتطوعي الأمم المتحدة في ميزانية الفترة ٢٠١٢/٢٠١٣.

## هاء - المعدات المملوكة للوحدات: المعدات الرئيسية والاكتفاء الذاتي

٣٢ - تستند احتياجات الفترة من ١ تموز/يوليه ٢٠١٢ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٣ إلى معدلات السداد الموحدة لتكاليف المعدات الرئيسية (الوحدة الطبية) ومعدات الاكتفاء الذاتي، بمبلغ مجموعه ٤٠٠ ٢٠٠ دولار، موزعا على النحو التالي:

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

المبلغ المقدر	الفئة
١٢٩,٧	المعدات الرئيسية
-	الوحدات العسكرية
١٢٩,٧	المجموع الفرعي
	الاكتفاء الذاتي
١,٦	المرافق والهياكل الأساسية
-	الاتصالات
٦٩,١	التكاليف الطبية
-	المعدات الخاصة
٧٠,٧	المجموع الفرعي
٢٠٠,٤	المجموع

العوامل المتعلقة بالبعثة	النسبة المئوية	تاريخ السريان	تاريخ آخر استعراض
ألف - العوامل المنطبقة على منطقة البعثة			
عامل الظروف البيئية البالغة القسوة	٠,٠	١ تموز/يوليه ٢٠٠٧	١ تموز/يوليه ٢٠٠٧
عامل الظروف التشغيلية المكثفة	٠,٨	١ تموز/يوليه ٢٠٠٧	١ تموز/يوليه ٢٠٠٧
عامل الإجراءات المعادية/التخلي الاضطراري		١ تموز/يوليه ٢٠٠٧	١ تموز/يوليه ٢٠٠٧
باء - العوامل المنطبقة على البلد الأصلي			
عامل النقل الإضافي	٤,٠	١ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١٠	١ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١٠

## واو - التدريب

٣٣ - فيما يلي الاحتياجات المقدرة من الموارد لأجل التدريب للفترة من ١ تموز/يوليه ٢٠١٢ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٣:

(بآلاف دولارت الولايات المتحدة)

المبلغ المقدر	الفئة
	الخبراء الاستشاريون
١٥,٠	استشاريو التدريب
	السفر في مهمة رسمية
٢٠٤,٥	السفر في مهمة رسمية، التدريب
	اللوازم والخدمات والمعدات الأخرى
٩٢,٥	رسوم التدريب ولوزامه وخدماته
٣١٢,٠	المجموع

٣٤ - وفيما يلي عدد المشاركين المقرر للفترة من ١ تموز/يوليه ٢٠١٢ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٣، مقارنة بالفتترات السابقة:

(عدد المشاركين)

الموظفون الدوليون			الموظفون الوطنيون			الأفراد العسكريون وأفراد الشرطة		
العدد	المقرر	المقترح	العدد	المقرر	المقترح	العدد	المقرر	المقترح
٢٠١١	٢٠١٢	٢٠١٣	٢٠١١	٢٠١٢	٢٠١٣	٢٠١١	٢٠١٢	٢٠١٣
١٨	٣٦	١٥	١٤	٢٣	٢١	١٢	-	-
٣٣	٢٩	٢٧	٨	١٨	٢٣	-	-	-
٥١	٦٥	٤٢	٢٢	٤١	٤٤	١٢	-	-

(أ) بما في ذلك التدريب في قاعدة الأمم المتحدة للوجستيات في برنيزي، إيطاليا، وخارج منطقة البعثة.

٣٥ - وخلال الفترة ٢٠١٢/٢٠١٣، تخطط البعثة لزيادة عدد الموظفين الوطنيين المرسلين للتدريب خارج منطقة البعثة سعياً إلى بناء القدرات الوطنية في أفق تحقيق التوطين التدريجي للوظائف. وستُعقد أيضاً دورات تدريبية داخل البعثة وسيتم استخدام برامج للتعليم الإلكتروني.

## زاي - خدمات الكشف عن الألغام وإزالتها

٣٦ - فيما يلي الاحتياجات المقدّرة من الموارد من أجل خدمات الكشف عن الألغام وإزالتها للفترة من ١ تموز/يوليه ٢٠١٢ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٣:  
(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

القيمة المقدرة	المفئة
	المعدات الخاصة
-	معدات الكشف عن الألغام وإزالتها
	اللوازم والخدمات والمعدات الأخرى
٢ ٨٩٤,٣	خدمات الكشف عن الألغام وإزالتها
-	لوازم الكشف عن الألغام وإزالتها
٢ ٨٩٤,٣	المجموع

٣٧ - في حين ركزت البعثة في الفترة المالية ٢٠١١/٢٠١٠ على إزالة الذخائر العنقودية المعروفة التي تهدّد سلامة مراقبي الأمم المتحدة العسكريين الذين يقومون بعمليات رصد وقف إطلاق النار، فضلاً عن تهديد سُبُل معيشة السكان الرُحل المقيمين في المنطقة، يظل الخطر الذي يشكله وجود ٣٧ من حقول الألغام المعروفة عبر مساحة يصل مجموعها إلى ١٣٤ كيلومتراً مربعاً محلّ انشغال عميق. ونتيجة لذلك، فعقب الانتهاء من تطهير المناطق التي تنتشر فيها الذخائر العنقودية في الفترة ٢٠١١/٢٠١٠، تبين أنشطة إزالة الألغام المنفذة خلال الفترة ٢٠١١/٢٠١٢ أنه تم الانتقال من عملية تدمير الأجهزة غير المتفجرة على السطح إلى عملية أكثر تعقيداً وتطلباً للموارد هي إزالة الألغام تحت السطح. وتم التعاقد بشأن هذه العمليات مع مشروع مشترك بين منظمة غير حكومية ومتعاقد تجاري متخصص في إزالة الألغام، وقام مركز تنسيق إجراءات مكافحة الألغام بدعمها من خلال إدارة قاعدة البيانات والتنسيق مع أطراف النزاع من أجل كفالة تنفيذ الأنشطة المقررة. وستواصل البعثة خلال الفترة ٢٠١٢/٢٠١٣ مسح المناطق الخطرة على كلا جانبي الجدار الرملي وتطهيرها من الألغام، مع زيادة المنطقة التي يتعين تطهيرها من الألغام من ٧٥٠ ٠٠٠ متر مربع إلى مليون متر مربع. وتُعزى الزيادة في الاحتياجات من الموارد إلى اتساع نطاق أنشطة إزالة الألغام، بما في ذلك تخصيص اعتمادات لتوفير مركبة إضافية لإزالة الألغام من خلال أحد المتعاقدين.

## حاء - مشاريع الأثر السريع

٣٨ - فيما يلي الاحتياجات المقدّرة من الموارد اللازمة لمشاريع الأثر السريع للفترة من ١ تموز/يوليه ٢٠١٢ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٣ مقارنة بالفترات السابقة: (بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

الفترة	المبلغ	عدد المشاريع
١ تموز/يوليه ٢٠١٠ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١١ (فعلية)	-	-
١ تموز/يوليه ٢٠١١ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٢ (معتمدة)	٥٠,٠	٢
١ تموز/يوليه ٢٠١٢ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٣ (مقترحة)	-	-

٣٩ - ويعكس الانخفاض اكتمال برنامج مشاريع الأثر السريع في الفترة ٢٠١١/٢٠١٢. وتضمن اثنان من مشاريع الأثر السريع حفر بئرين في منطقة العمليات شرق الجدار الرملي لزيادة كمية المياه المتاحة لمواقع أفرقة البعثة وللسكان المحليين فضلاً عن تعزيز صورة البعثة وتوسيع وجودها في المنطقة.

## ثالثاً - تحليل الفروق<sup>(١)</sup>

٤٠ - يرد في المرفق الأول - باء لهذا التقرير تعريف للمصطلحات المعيارية المستخدمة في تحليل فروق الموارد في هذا الفرع. وقد استُخدمت المصطلحات نفسها الواردة في التقارير السابقة.

الفرق	بآلاف الدولارات	بالنسبة المئوية
المراقبون العسكريون	(١١٠,٦)	(١,٩)

### • الإدارة: انخفاض المدخلات وعدم تغير النواتج

٤١ - يُعزى انخفاض الاحتياجات بالدرجة الأولى إلى انخفاض الاعتمادات اللازمة لحصص إعاشة المراقبين العسكريين نتيجة انخفاض الاحتياجات المتوقعة وكذلك انخفاض التقديرات

(١) مبالغ الفروق في الموارد معبّر عنها بآلاف دولارات الولايات المتحدة. والتحليل مقدّم بالنسبة إلى الفوارق على أساس ٥ في المائة زائداً أو ناقصاً على الأقل أو مبلغ ١٠٠ ٠٠٠ دولار.

المتعلقة بتعويض الوفاة والعجز نظرا إلى عدم تقديم أي مطالبات على مدى السنوات الأربع الأخيرة.

الفرق		
بآلاف الدولارات	بالنسبة المئوية	
(١٢,١)	(٧,٣)	شرطة الأمم المتحدة

• الإدارة: انخفاض المدخلات وعدم تغير النواتج

٤٢ - يُعزى انخفاض الاحتياجات بالدرجة الأولى إلى انخفاض الاحتياجات المتوقعة للسفر لأغراض التمرکز والتناوب والإعادة إلى الوطن على أساس النفقات الفعلية في الفترة ٢٠١١/٢٠١٠.

الفرق		
بآلاف الدولارات	بالنسبة المئوية	
٤٣٨,٠	٢,٥	الموظفون الدوليون

• بارامترات التكاليف: التغير في جدول المرتبات

٤٣ - تُعزى زيادة الاحتياجات بالدرجة الأولى إلى تنقيح جدول مرتبات الموظفين الدوليين وزيادة النسبة المئوية للتكاليف العامة للموظفين على صافي المرتب من ٩٧,٩ في المائة إلى ١٠٧,١ في المائة على أساس النفقات الفعلية للفترة من ١ تموز/يوليه إلى ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١١، في ضوء التغيرات في شروط الخدمة عملا بقرار الجمعية العامة ٢٤٨/٦٥، وكذلك إدراج أحكام تتعلق بإطار تكاليف السفر للراحة والاستجمام للموظفين الدوليين بين العيون والمكان المحدد (لاس بالماس).

الفرق		
بآلاف الدولارات	بالنسبة المئوية	
١ ٥٩٣,٢	٣٩,٣	الموظفون الوطنيون

• بارامترات التكاليف: التغير في جدول المرتبات والرتب

٤٤ - تُعزى زيادة الاحتياجات بالدرجة الأولى إلى تنقيح جدول مرتبات الموظفين الوطنيين، وارتفاع متوسط الرتب الوظيفية في ملاك الموظفين الوطنيين (خ ع - ٤، الدرجة ٥ للموظفين

الوطنيين من فئة الخدمات العامة، و م و - باء، الدرجة ٦ للموظفين الوطنيين من الفئة الفنية في العيون، مقارنة بالرتبة خ ع - ٤، الدرجة ١ للموظفين الوطنيين من فئة الخدمات العامة، والرتبة م و - باء، الدرجة ٣ للموظفين الوطنيين من الفئة الفنية، المطبقة في الفترة ٢٠١١/٢٠١٢)، على أساس نتائج عملية إعادة تصنيف الوظائف. وأسهم في هذه الزيادة أيضا الإنشاء المقترح لأربع وظائف إضافية لموظفين وطنيين من فئة الخدمات العامة.

الفرق		
بآلاف الدولارات	بالنسبة المئوية	
(٢٣٣,٤)	(٢٨,٨)	متطوعو الأمم المتحدة

• الإدارة: انخفاض المدخلات وعدم تغير النواتج

٤٥ - يُعزى الفرق بالدرجة الأولى إلى انخفاض ملاك متطوعي الأمم المتحدة من ٢٠ إلى ١٦ وظيفة.

الفرق		
بآلاف الدولارات	بالنسبة المئوية	
١٧,٥	٣٧,٢	المساعدة المؤقتة العامة

• بارامترات التكاليف: التغير في جدول المرتبات والرتب

٤٦ - تُعزى زيادة الاحتياجات بالدرجة الأولى إلى تنقيح جدول مرتبات الموظفين الوطنيين والرتب في ملاك الموظفين الوطنيين، على أساس نتائج عملية إعادة تصنيف الوظائف.

الفرق		
بآلاف الدولارات	بالنسبة المئوية	
(١ ٢٨٥,٧)	(٢٨,٨)	المرافق والهياكل الأساسية

• الإدارة: انخفاض المدخلات وعدم تغير النواتج

٤٧ - يُعزى انخفاض الاحتياجات بالدرجة الأولى إلى ما يلي: انخفاض الاعتمادات اللازمة لاقتناء مولدات ومعدات لأماكن الإقامة والمكاتب وردت من بعثة الأمم المتحدة في جمهورية أفريقيا الوسطى وتشاد؛ وانخفاض الاحتياجات لقطع الغيار واللوازم نتيجة توافرها في المخزون، وكذلك عمليات تسليم معدات جديدة أثناء الفترة ٢٠١١/٢٠١٢؛ وانخفاض

الاحتياجات إلى خدمات التعديل والتجديد التي ستنفذ بصفة رئيسية خلال الفترة ٢٠١١/٢٠١٢. وهذا الانخفاض الكلي في الاحتياجات يقابله جزئيا تخصيص اعتماد لخدمات التشييد يتعلق بإنشاء ورشة نقل للمركبات الثقيلة.

الفرق		
بآلاف الدولارات	بالنسبة المئوية	
(٢ ٤٩٨,٨)	(٦٩,٢)	النقل البري

• الإدارة: انخفاض المدخلات وعدم تغير النواتج

٤٨ - يُعزى انخفاض الاحتياجات بالدرجة الأولى إلى حذف المخصصات لاقتناء مركبات نتيجة تمديد العمر النافع للمركبات المستخدمة حاليا لفترة إضافية مدتها سنتان، وكذلك انخفاض الاعتمادات اللازمة لأدوات ومعدات ورش المركبات نتيجة اقتنائها خلال الفترة ٢٠١١/٢٠١٢. وهذا الانخفاض الكلي يقابله جزئيا زيادة الاعتمادات لصيانة وتصليح المركبات الواردة من بعثة الأمم المتحدة في جمهورية أفريقيا الوسطى وتشاد؛ وارتفاع متوسط تكلفة وقود الديزل باللتر (٠,٦٠ دولار مقابل ٠,٥٤ في الفترة ٢٠١١/٢٠١٢)؛ وزيادة استهلاك الزيت ومواد التشحيم نتيجة الارتفاع المتوقع في استخدامها لصيانة المركبات.

الفرق		
بآلاف الدولارات	بالنسبة المئوية	
(٧٧٨,٠)	(٤,٦)	النقل الجوي

• الإدارة: انخفاض المدخلات وعدم تغير النواتج

٤٩ - يُعزى انخفاض الاحتياجات بالدرجة الأولى إلى انخفاض تكلفة استئجار وتشغيل الطائرات ذات الأجنحة الدوارة نتيجة انخفاض عدد هذه الطائرات من ثلاث طائرات إلى اثنتين. وهذا الانخفاض الكلي في الاحتياجات يقابله جزئيا زيادة الاحتياجات لاستئجار وتشغيل طائرات ذات أجنحة ثابتة ليعكس النفقات الفعلية، وزيادة متوسط تكلفة وقود الطائرات باللتر (١,٠ دولار مقابل ٠,٧٦٢ دولار في الفترة ٢٠١١/٢٠١٢)، على الرغم من تراجع الاحتياج المتوقع من وقود الطائرات من ٣,٩ إلى ٣,٣ ملايين لتر.



الفرق		الاتصالات
بالآلاف الدولارات	بالنسبة المئوية	
(٢٩٠,٢)	(٢٠,٦)	

• الإدارة: انخفاض المدخلات وعدم تغير النواتج

٥٠ - يُعزى انخفاض الاحتياجات بالدرجة الأولى إلى إرجاء استبدال معدات هياكل أساسية للاتصالات من خلال تمديد عمرها النافع.

الفرق		تكنولوجيا المعلومات
بالآلاف الدولارات	بالنسبة المئوية	
(١٥٠,٣)	(١٣,٧)	

• الإدارة: انخفاض المدخلات وعدم تغير النواتج

٥١ - يُعزى انخفاض الاحتياجات بالدرجة الأولى إلى إرجاء استبدال معدات هياكل أساسية لتكنولوجيا المعلومات من خلال تمديد عمرها النافع.

الفرق		الخدمات الطبية
بالآلاف الدولارات	بالنسبة المئوية	
١٢,٩	٨,٢	

• خارجية: زيادة حجم الحالات الطبية

٥٢ - تُعزى زيادة الاحتياجات بالدرجة الأولى إلى زيادة العدد المتوقع من الحالات التي تتطلب خدمات استشارة الأخصائيين من ٢٤ إلى ٤٧ حالة، على أساس البيانات التاريخية.

الفرق		الإمدادات والخدمات والمعدات الأخرى
بالآلاف الدولارات	بالنسبة المئوية	
٦٢٠,٧	١٧,١	

• الإدارة: زيادة المدخلات والنواتج

٥٣ - تُعزى زيادة الاحتياجات بالدرجة الأولى إلى زيادة الاعتمادات اللازمة للخدمات الكشف عن الألغام وإزالتها نتيجة التوسع في عمليات إزالة الألغام ونشر آلة ميكانيكية ثقيلة إضافية لإزالة الألغام، وكذلك زيادة الاحتياجات إلى المراجعة الخارجية للحسابات على النحو الذي حدده مجلس مراجعي الحسابات.

الفرق		
بالآلاف الدولارات	بالنسبة المئوية	
(٥٠,٠)	(١٠٠,٠)	مشاريع الأثر السريع

• الإدارة: انخفاض المدخلات وعدم تغير النواتج

٥٤ - يعكس الانخفاض اكمال برنامج مشاريع الأثر السريع في الفترة ٢٠١١/٢٠١٢.

#### رابعاً - الإجراءات المطلوب أن تتخذها الجمعية العامة

٥٥ - فيما يلي الإجراءات المطلوب أن تتخذها الجمعية العامة فيما يتصل بتمويل بعثة الأمم المتحدة للاستفتاء في الصحراء الغربية:

(أ) اعتماد مبلغ ٢٠٠ ٧١٥ ٥٨ دولار لمواصلة البعثة لفترة الإثني عشر شهراً من ١ تموز/يوليه ٢٠١٢ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٣؛

(ب) تقسيم المبلغ الوارد في الفقرة الفرعية (أ) أعلاه على أساس معدل شهري يبلغ ٨٩٢ ٩٣٣ ٤ دولاراً إذا ما قرر مجلس الأمن مواصلة ولاية البعثة.

**خامساً - موجز إجراءات المتابعة المتخذة لتنفيذ مقررات وطلبات الجمعية العامة في قراريهما ٢٨٩/٦٥ و ٣٠٤/٦٥ وطلبات وتوصيات اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية التي صدّقت عليها الجمعية العامة ومجلس مراجعي الحسابات التابع للأمم المتحدة**

**ألف - الجمعية العامة**

المسائل المشتركة بين القطاعات

(القرار ٢٨٩/٦٥)

الإجراءات المتخذة لتنفيذ القرار/الطلب	القرار/الطلب
ستواصل البعثة تحسين عرضها للميزانية	تؤكد أهمية أن يتخذ الأمين العام مزيداً من الخطوات صوب تحسين عروض الميزانية وتقدم توقعات أكثر دقة (الفقرة ١٥)
تنظر البعثة من آن لآخر في المجالات التي يمكن أن تحقق فيها وفورات الحجم، والكفاءة، والفعالية. وستقوم البعثة على سبيل المثال بإنشاء مخزن موحد وورش هندسية متقدمة لتحسين كفاءة العملية وفعاليتها	تطلب إلى الأمين العام أن يكشف جهوده لتحقيق وفورات الحجم داخل البعثات الميدانية وفيما بينها، دون المساس باحتياجاتها التشغيلية وتنفيذ ولاية كل منها، وأن يقدم تقريراً عن ذلك في سياق تقرير الاستعراض العام عن تمويل عمليات الأمم المتحدة لحفظ السلام (الفقرة ١٧)
تتابع البعثة عن كثب السفر لغرض التدريب. وتنشأ في بعض الأوقات احتياجات جديدة؛ وتعلق البعثة أي برنامج تدريب يمكن أن يكون الأقل تأثيراً على البعثة	تشير إلى الفقرة ٤٧ من تقرير اللجنة الاستشارية (A/65/743) (الفقرة ٢٤)
تتيح البعثة للموظفين الوطنيين مزيداً من فرص التدريب، من أجل بناء القدرات الوطنية وتحويل بعض الوظائف الدولية إلى وظائف وطنية على المدى البعيد	تشدد على أهمية اتخاذ مزيد من الخطوات لجعل برامج التدريب أوثق صلة بالاحتياجات وأكثر فعالية من حيث التكلفة، بطرق منها تدريب المدربين والاستعانة، حيثما أمكن، بالتداول عن طريق الفيديو والتعلم الإلكتروني، وتؤكد ضرورة إبقاء السفر لأغراض التدريب قيد الاستعراض الدقيق (الفقرة ٣١)
	تلاحظ تزايد دور الموظفين الوطنيين في عمليات حفظ السلام وضرورة بناء القدرات الوطنية وتوفير فرص التطوير المهني للموظفين الوطنيين، وتشدد على ضرورة إدماج الموظفين الوطنيين على نحو كامل في جميع برامج التدريب في هذا المجال (الفقرة ٣٢)

## القرار/الطلب

## الإجراءات المتخذة لتنفيذ القرار/الطلب

تدمج البعثة ضمن متطلبات التدريب تحسين نوعية حصص الإعاشة وسلامتها. وتقوم البعثة أيضا باستمرار، مع الأفراد العسكريين، باستعراض إدارة حصص الإعاشة من أجل التحسين المستمر لجوانب التخطيط والتوزيع والرقابة للعملية

تكفل البعثة تدريب الموظفين المسؤولين عن إدارة حصص الإعاشة وجودتها وسلامتها. وتجري البعثة تقييما شهريا مع المتعاقد لمعالجة المسائل المتعلقة بنوعية الأغذية والظروف الصحية المحيطة بها

تطبق البعثة النسبة القياسية الجديدة في تخصيص معدات تكنولوجيا المعلومات والاتصالات

ستواصل البعثة كفاءة التحليل الكامل للتكاليف بالتعاون مع شعبة المشتريات

لا توجد لدى البعثة حالات مبلغ عنها

لا توجد لدى البعثة حالات مبلغ عنها بشأن الاستغلال الجنسي

تؤكد أن الإدارة الفعالة لحصص الإعاشة تعني ضمان تلقي أفراد حفظ السلام التابعين للأمم المتحدة حصص إعاشة كافية لثلاث وجبات غذائية في اليوم ذات نوعية ملائمة، بما في ذلك تخطيط العمليات وتنظيمها ومراقبتها ابتداء بأمر الشراء الأولي وحتى تسديد الدفعة النهائية للموردين وحفظ السجلات والملفات بشكل دقيق موثوق به (الفقرة ٤٠)

تطلب إلى الأمين العام كفالة أن تقوم جميع البعثات برصد نظم إدارة النوعية التي يعتمد عليها متعهدو حصص الإعاشة وتقييمها بما يكفل مطابقة نوعية الأغذية والظروف الصحية المحيطة بها للمعايير المعمول بها (الفقرة ٤١)

تحت الأمين العام على مواصلة تطبيق النسب القياسية الجديدة لمعدات تكنولوجيا المعلومات والاتصالات الشخصية في ضوء الاستعراض الذي أجري في عام ٢٠١٠ وكفالة توفير أنسب مستوى من الخدمة فيما يتعلق بالاتصالات باستخدام السواتل وخدمات الإنترنت في كل مكان داخل البعثات، مع أخذ الاحتياجات التشغيلية في الاعتبار (الفقرة ٤٢)

تطلب إلى الأمين العام أن يواصل ضمان أن يخضع استخدام العقود الإطارية لتحليل كامل مسبق لجميع التكاليف وفقا للممارسة المعمول بها حاليا (الفقرة ٤٤)

تؤكد أنه في حالة أي إخلال بالمعايير ستتخذ الإجراءات المناسبة في حدود سلطة الأمين العام، بينما تحدد المسؤولية الجنائية والتأديبية فيما يتعلق بأفراد الوحدات الوطنية بناء على القوانين الوطنية للدول الأعضاء (الفقرة ٥٧)

تشدد على ضرورة التحقيق في جميع أعمال الاستغلال والانتهاك الجنسيين والمعاقبة عليها دون إبطاء وفقا للأصول القانونية ولمذكرات التفاهم التي أبرمت بين الأمم المتحدة والدول الأعضاء (الفقرة ٥٨)

الإجراءات المتخذة لتنفيذ القرار/الطلب	القرار/الطلب
توفر البعثة التدريب التوجيهي للتوعية بالأمر المتعلقة بالاستغلال والانتهاك الجنسيين	تطلب إلى الأمين العام أن يواصل جهوده في مجال التدريب الموحد فيما يتعلق بمسائل الاستغلال والانتهاك الجنسيين والتوعية بها (الفقرة ٦٤)
لا توجد لدى البعثة حالات مبلغ عنها	تلاحظ مع التقدير الإجراءات المتخذة للحيلولة دون أن تمس ادعاءات سوء السلوك غير المدعومة بأدلة بمصادقية أي بعثة من بعثات الأمم المتحدة لحفظ السلام أو بلد من البلدان المساهمة بقوات أو أفراد شرطة أو أفراد حفظ السلام التابعين للأمم المتحدة، وتطلب إلى الأمين العام أن يتخذ التدابير المناسبة في هذا الصدد وأن يواصل ضمان التعجيل باتخاذ الإجراءات الكفيلة باستعادة صورة ومصادقية أي بعثة من بعثات الأمم المتحدة لحفظ السلام أو بلد من البلدان المساهمة بقوات أو أفراد شرطة أو أفراد حفظ السلام التابعين للأمم المتحدة في الحالات التي لا تثبت فيها من الناحية القانونية صحة الادعاءات المتعلقة بسوء السلوك (الفقرة ٦٨)
تستعرض اللجنة باستمرار إدارتها للممتلكات وتكفل الإدارة السليمة للممتلكات وفقا لدليل إدارة الممتلكات	تلاحظ مع القلق تكرار مشاكل سبق أن حددها مجلس مراجعي الحسابات فيما يتعلق بإدارة الممتلكات المستهلكة والممتلكات غير المستهلكة (الفقرة ٧٥)
تستعرض اللجنة باستمرار إدارتها للممتلكات وتكفل الإدارة السليمة للممتلكات وفقا للدليل	تؤكد أهمية إشراف الأمين العام على إدارة الأصول المتعلقة بحفظ السلام، بما فيها الممتلكات المستهلكة والممتلكات غير المستهلكة ومخزونات النشر الاستراتيجي، وتكرر طلباتها إلى الأمين العام أن يعزز الضوابط الداخلية فيما يتعلق بإدارة تلك الأصول لكفالة إرساء ضمانات وافية تحول دون تبديد الموارد وتكبد المنظمة خسائر مالية (الفقرة ٧٦)

(القرار ٣٠٤/٦٥)

القرار/الطلب

الإجراءات المتخذة لتنفيذ القرار/الطلب

تحاول البعثة استخدام الميزانية المخصصة لساعات الطيران إلى أقصى حد. إلا أنها اضطرت، نتيجة الخفض الشديد في ميزانية العمليات الجوية، إلى اتخاذ تدابير تشمل خفض ساعات الطيران للتجارب مع محدودية التمويل

تلاحظ الاستمرار في عدم استخدام الموارد المخصصة في الميزانية لساعات الطيران بالكامل، وتشجع الأمين العام على أن يراعي ذلك في مشاريع الميزانية المقبلة (الفقرة ١٠)

اتخذت البعثة خطوات لتنفيذ مشروعين لحفر بئري مياه. ولا يزال المشروعان قيد الإنشاء وسيوفران لدى اكتمالهما المياه للسكان المحليين المقيمين في الجانب الشرقي من الجدار الرملي

ترحب بمبادرة تنفيذ مشروعين من المشاريع سريعة الأثر كجزء من الجهود الرامية إلى تعزيز العلاقات مع السكان المحليين، وتشجع على تنفيذ المشاريع في الوقت المناسب (الفقرة ١١)

## باء - اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية

المسائل الشاملة

(A/65/743)

الطلب/التوصية

الإجراءات المتخذة لتنفيذ الطلب/التوصية

وافقت البعثة على التوصيات ووضعت الأسس لممارسة تقضي بأن يُعدّ بشكل فصلي تقرير الأداء الموحد وحافطة الأدلة لتقديمهما إلى كبار المسؤولين وتعميمهما على جميع رؤساء الأقسام لأغراض الاستعراض

وميّزت البعثة في تقرير الأداء للفترة ٢٠١٠-٢٠١١، بين الوفورات والنقص في الإنفاق، وقدمت مبررات الفرق وفقاً لذلك.

لا تزال اللجنة الاستشارية ترى أنه ينبغي الحكم على تنفيذ الميزانية على أساس تحقيق الأهداف المحددة في إطار الميزنة القائمة على النتائج والكفاءة في استخدام الموارد، لا من خلال معدل نفقات الميزانية فحسب. وتكرر اللجنة أيضاً تأكيد ضرورة التمييز بين تحقيق الوفورات والنقص في الإنفاق (انظر A/63/746، الفقرة ١٦). ففي حين أن الوفورات، التي تشكّل في جوهرها تخفيضات في التكاليف تحققت من خلال تدابير الكفاءة، تحدد مستوى أساسياً أقل للتمويل وتؤثر، من ثم، في الميزانيات المقبلة، فإن النقص في النفقات، الذي يمكن أن يعكس تأخراً في تنفيذ الأنشطة البرنامجية، قد يؤدي إلى زيادة النفقات في الفترات التالية. وعلاوة على ذلك، فإن العوامل التي يمكن أن تؤدي إلى نقص النفقات تتجاوز عامل التأخر في تنفيذ الأنشطة البرنامجية أو عدم تنفيذها. فقد تشمل هذه العوامل المبالغة في تقدير الميزانية أو عدم إجراء تحليل كامل للمبادرات قبل البحث عن الموارد اللازمة لتنفيذها (انظر A/65/743/Add.6، الفقرتان ٨ و ٩) (الفقرة ١٩)

تنفذ البعثة حالياً توصيات مراجعي الحسابات التي قدمها مجلس مراجعي الحسابات

تلاحظ اللجنة الاستشارية التحسن العام الذي أشار إليه مجلس مراجعي الحسابات، وتتوقع أن يستمر هذا الاتجاه في الفترات المالية المقبلة. غير أن اللجنة لا يزال يساورها القلق لأن المجلس ما زال يجد أوجه قصور منهجي ومشاكل متكررة. ويساور اللجنة أيضاً قلق إزاء بطء تنفيذ توصيات المجلس. وتؤكد اللجنة كذلك أن الإجراءات الإدارية المتخذة بشأن هذه المسألة والجهود الشاملة التي تبذلها المنظمة لتفعيل المساءلة أمران مترابطان ارتباطاً وثيقاً (انظر A/65/782، الفقرة ١٢) (الفقرة ٢٠)

تسعى البعثة إلى تنفيذ الميزانية للغرض الذي خصصت له وفي حدود المخصصات. ولا تلجأ إلى إعادة التوزيع إلا في الحالات التي يتعذر فيها الاكتفاء بالموارد المخصصة، بسبب حدوث تغييرات غير متوقعة

تسلم اللجنة الاستشارية بأن البيئات السريعة التغير التي تعمل في ظلها بعثات حفظ السلام يمكن أن تتطلب إعادة تكييف الخطط التشغيلية، وبناء على ذلك، فقد تنشأ، خلال الفترة المالية، حاجة لإعادة توزيع الأموال بين فئات الإنفاق في إطار الميزانية. غير أن اللجنة تتوقع، من أجل الحفاظ على شفافية الميزانية وضوابطها، أن يستمر التدقيق في مقترحات إعادة توزيع الأموال لكفالة أن يؤذن فقط بعمليات إعادة توزيع الأموال الضرورية لتلبية الاحتياجات المتغيرة ذات الأولوية (الفقرة ٢٢)

تحاول البعثة عرض ميزانيتها القائمة على النتائج بشكل موجز ومع عدد قليل من قوائم النواتج المرتبطة بمؤشرات الإنجاز. وستواصل تحسين طريقة العرض

تقر اللجنة الاستشارية بالجهود المتواصلة من أجل صقل وتحسين عرض ميزانيات حفظ السلام وأطرها المنطقية. غير أنه لا تزال هناك أوجه نقص، حسبما أكدته مجلس مراجعي الحسابات في تقريره الأخير عن عمليات حفظ السلام (A/65/5 (Vol.II)). وتشاطر اللجنة الاستشارية المجلس ذلك الرأي، وترى مثلاً أن النواتج المقدمة في وثائق الميزانية لبعض البعثات كثيرة ومفصلة للغاية. وترى اللجنة أن أحد التحديات في عرض الأطر المنطقية يتمثل في كيفية تقديم نقاط مرجعية قابلة للقياس تمكن الدول الأعضاء من تقييم مدى فعالية تنفيذ الولايات، فضلاً عن تلبية الاحتياجات المحددة للأمانة العامة لكي تستخدم هذه الأطر كأدوات للتخطيط والرصد. وأعربت اللجنة، انطلاقاً من تصورها لدورها في عملية استعراض الميزانية، عن رأي مفاده أن جدوى الإطار، لا سيما بالنسبة لعمليات حفظ السلام، يحتاج إلى إعادة النظر فيه. وفي هذا الصدد، تتطلع اللجنة إلى استعراض المقترحات الناتجة عن عمل

فرقة العمل المعنية بالإدارة القائمة على النتائج، التي ستقدم إلى الجمعية العامة في دورتها السادسة والستين (الفقرة ٢٦)

رغم أن البعثة تعمل بميزانية احتفظت بمستواها السابق، فإنها تستعرض عملياتها باستمرار لضمان مكاسب ناتجة عن زيادة الكفاءة

نظرا للمستوى الحالي لنفقات عمليات حفظ السلام، التي تجاوزت في الفترة ٢٠١٠/٢٠٠٩ مبلغ ٧,٥ بلايين دولار، تعتقد اللجنة الاستشارية أن المكاسب المحققة من زيادة الكفاءة والبالغة حوالي ٢٤ مليون دولار غير كافية (الفقرة ٢٧)

نسبة الشعور متدنية جدا في البعثة، ولذا فإن الوظائف تُشغل في الوقت المناسب

ترى اللجنة، كما أشير إليه في الفقرة ٤٣ أدناه، أن على الأمين العام أن يواصل استعراض الوظائف التي ظلت شاغرة لفترة طويلة والوظائف التي قد يتبين أن مهامها لم تعد ضرورية. علاوة على ذلك، ما زالت اللجنة ترى ضرورة إلغاء الوظائف التي لم تعد مطلوبة، وينبغي أن تكون أي وظائف جديدة لها ما يبررها تماما (انظر A/64/660، الفقرة ١٩) (الفقرة ٣٠)

نسبة الشعور متدنية جدا في البعثة، ولذا فإن الوظائف تُشغل في الوقت المناسب

تعتقد اللجنة الاستشارية أن العملية التي نفذت استجابة لقرار الجمعية العامة ٢٤٨/٦٥، تبرز أيضاً مدى بقاء العديد من وظائف حفظ السلام شاغرة لفترات طويلة. وقد أشير أيضاً إلى هذه المسألة في التقرير المتعلق بعمليات حفظ السلام الذي أعده مجلس مراجعي الحسابات، الذي أعرب فيه عن رأي مفاده أن ذلك قد يبين أن الوظائف المعنية ربما لم تعد ضرورية، خاصة إذا كانت البعثات تضطلع بولاياتها باستخدامها الموارد الحالية على نحو مرضٍ (A/65/5 (Vol.II)، الفقرة ٢١٨). وتكرر اللجنة الاستشارية تأكيد الحاجة إلى أن يجري باستمرار استعراض الوظائف التي تظل شاغرة لفترة طويلة، ولا سيما قبل تقديم أية مقترحات بإنشاء وظائف جديدة إلى الجمعية العامة (الفقرة ٤٣)

تقدم البعثة تقارير صحيحة تتضمن بيانات عن الموارد البشرية وكلماً وُجد تضارب، يجري تصحيحه في الوقت المناسب

بالنظر إلى أهمية توافر المعلومات المستوفاة والبيانات الدقيقة لتحقيق الإدارة الفعالة للموارد البشرية، ترى اللجنة الاستشارية أن حجم أوجه التباين يستوجب تحليل الأسباب الكامنة ومعالجتها (الفقرة ٤٤)

حافظت البعثة باستمرار على نسبة شعور متدنية عن طريق ملء الوظائف

بالنظر إلى العدد الكبير للمرشحين المعلنة أسماءهم سلفاً والمدرجين في القوائم واحتمال توافر موظفين من البعثات التي تتجه نحو تقليص قوامها أو تمر بمرحلة انتقالية، تتوقع اللجنة الاستشارية أن يبدأ الآن لمسُ أثر انخفاض معدلات الشعور في



عمليات حفظ السلام وتقلص الوقت الذي يستغرقه استقدام الموظفين (انظر أيضاً الفقرتين ٤٩ و ٥٠ أدناه). وهذه العوامل حرية أيضاً بأن تحدّ من الشروط المطلوبة لاستخدام أفرقة النمرور لأغراض الاستقدام، التي تعد، وفقاً لما أشارت إليه اللجنة في السابق، آلية باهظة التكلفة (انظر A/64/660، الفقرة ٤٢) (الفقرة ٤٧)

تراقب البعثة حالياً استهلاك الوقود مراقبة دقيقة باستخدام جدول بيانات بصيغة إكسل. ولن يحقق النظام الإلكتروني لإدارة الوقود فعالية من حيث التكلفة للبعثة لأنها تستهلك نسبياً كميات منخفضة من الوقود

نظراً لارتفاع مستوى الإنفاق على الوقود وإمكانية تعرّض عمليات التوريد بالوقود للغش والاستغلال، تتوقع اللجنة الاستشارية أن يتم منح الأولوية لمسألة تطبيق النظام الإلكتروني لإدارة الوقود في الوقت المناسب وفي جميع عمليات حفظ السلام. وتتوقع اللجنة، في غضون ذلك، أن تستمر الجهود من أجل ضمان توفر الإشراف والضوابط الرقابية الداخلية السليمة (الفقرة ٦٢)

توفر البعثة في الوقت المناسب حصص الإعاشة لمواقع الأفرقة تحصل البعثة على ما تحتاج إليه من حصص الإعاشة عبر عقود إطارية عالمية وتتزود بها عبر الاقتصاد المحلي كلما وحيثما أمكن ذلك

تُرَحَّب اللجنة الاستشارية بحجم الاستعانة بمصادر من الاقتصاد المحلي لتوريد حصص الإعاشة لأفراد وحدات حفظ السلام. وتخطط اللجنة علماً بما أفاد به الأمين العام من انخفاض في متوسط تكلفة حصص الإعاشة، وهي تشجّع على مواصلة بذل الجهود من أجل ضمان التزود بالأغذية ذات الجودة المطلوبة بتكلفة فعالة وفي الوقت المناسب في جميع عمليات حفظ السلام (الفقرة ٦٥)

تأخذ البعثة في الحسبان الآثار البيئية ذات الصلة عند إعداد المقترحات التقنية بالتشاور مع المقرر

تتوقع اللجنة الاستشارية أن يتم أخذ الظروف البيئية في الحسبان لدى تحديد ما إذا كانت المواد المتاحة بواسطة العقود الإطارية صالحة للعمل في مكان معين. وينبغي أن تكون الظروف البيئية السائدة من بين العوامل المحددة لما هو مناسب من دورات إبدال المعدات في كل عملية من عمليات حفظ السلام (الفقرة ٦٨)

قلصت البعثة احتياجاتها من وقود الطيران في المقترح الحالي

لاحظت اللجنة الاستشارية بقلق استنتاجات مجلس مراجعي الحسابات فيما يتعلق بقلّة الانتفاع وانخفاض معدلات الإشغال في بعثات معيّنة (A/65/5 (Vol.II)، الفقرات من ٢٣٨ إلى ٢٥٠). وتلاحظ اللجنة أيضاً الأثر المالي المترتب على الزيادة في تكلفة وقود الطيران، على النحو المبين في تقرير الأمين العام (A/65/738، الفقرة ٦). وتتوقع اللجنة أن تولّد المبادرات التي

عرضها الأمين العام أثراً إيجابياً في هذه المجالات وأن توفّر التقارير المقبلة أدلة كميّة على التقدم المحرز في هذا الصدد (الفقرة ٨٦)

انتهت البعثة فعلاً من إكمال وتجهيز خطط تدريب موظفي البعثة

يساور اللجنة الاستشارية قلق لأن غالبية البعثات لم تنجز بعد الخطط التدريبية الشاملة المطلوبة. ونظراً لأن الموارد الإجمالية للتدريب في مجال حفظ السلام للفترة الحالية تتجاوز مبلغ ٢٥ مليون دولار، الذي يمثل فيه حساب ميزانيات البعثات ١٨ مليون دولار، يتعين أن يكون إنجاز الخطط أولوية. وبناء عليه، توصي اللجنة بأن يطلب إلى الأمين العام أن يكفل استيفاء جميع البعثات لهذا المطلب (الفقرة ١١٤)

تشمل خطط التدريب الفردية للبعثة ببرامج تدريبية ذات أولوية تركز بشكل خاص على تعزيز وزيادة بناء القدرات بشكل إجمالي للعاملين ضمن البعثة. وبعد المشاركة في هذه البرامج، ينخرط الموظفون في أنشطة لتبادل المعارف وأنشطة لاحقة للتدريب، وهي جميعها مصممة لتلبية المتطلبات الفريدة والاحتياجات الخاصة ضمن البعثة

شدت اللجنة الاستشارية مراراً على ضرورة ربط برامج التدريب وأهدافه بتنفيذ الولاية وبأهداف المنظمة. وترى اللجنة أن وضع أولويات استراتيجية للتدريب في مجال حفظ السلام ومطلب إنجاز فرادى البعثات خططاً تدريبية تعكس الاحتياجات الخاصة بالبعثة يشكلان خطوة إيجابية نحو كفاءة تجسيد هذا الربط. وتتوقع اللجنة أن تقدم طلبات الحصول على موارد التدريب في إطار الميزانيات المقترحة للبعثات للفترة ٢٠١٢/٢٠١٣ استناداً إلى أولويات محددة بوضوح في خطط التدريب لفرادى البعثات (الفقرة ١١٥)

تُبذل أيضاً جهود مدروسة بهدف الرصد المتواصل لتمويل جميع الأنشطة التدريبية. ويعمل الموظفون باستمرار، عن طريق تبادل المعارف بشكل متزايد، على زيادة مستوى كفاءتهم وفعاليتهم

نظراً لمستوى التمويل المقدم لأنشطة التدريب، ترى اللجنة أن من اللازم مواصلة الجهود بغية تحقيق أقصى درجة من الفعالية والكفاءة في تنفيذ برامج التدريب. وفي هذا الصدد، تكرر اللجنة موقفها بأن السفر لغرض التدريب ينبغي أن يبقى قيد الاستعراض الدقيق وأن يظل في أضيق الحدود الممكنة (انظر A/63/746، الفقرة ٦٣) (الفقرة ١٣٥)

البعثة منخرطة حالياً في عملية التنفيذ، وبدأت في الاستعاضة عن الجدران اللينة بالجدران الصلبة

أشار الأمين العام في تقرير الأداء عن الفترة ٢٠١٠/٢٠٠٩ (A/65/665) إلى أن تحسينات كبيرة قد أجريت على المرافق والبنية الأساسية في مواقع أفرقة البعثة، من بينها الاستعاضة عن مباني الإقامة ذات الجدران اللينة بمباني ذات جدران صلبة في مواقع الأفرقة في أوسرد وأم دريغرة والمحبس وبير الحلو؛ وتركيب وحدات لمعالجة المياه في العيون وموقعين من مواقع الأفرقة؛ وإصلاح المطارات الصحراوية في مواقع الأفرقة في الجهة الغربية من الجدار الرملي بمساعدة الجيش الملكي المغربي؛ والانتهاء من إعادة تشييد بعض مدارج الطائرات. وأسفرت المبادرات عن تخفيض وقت السفر بين العيون وأم دريغرة، وزيادة تسليم الإمدادات بطريق البر، وتخفيض الاحتياجات إلى المياه المعبأة عن طريق استخدام وحدات معالجة المياه (انظر A/65/665، الفقرة ١٨). وتلاحظ اللجنة الاستشارية أن احتياجات أخرى إلى أنشطة مماثلة من قبيل تشييد الأسوار ومعالجة المياه ونظم الإنارة واردة ضمن الميزانية المقترحة للفترة ٢٠١٢/٢٠١١ (A/65/720). وتلاحظ اللجنة الاستشارية بقلق انخفاض معدل تشييد الأسوار المحيطة ومستودعات الوقود وأماكن الاغتسال ومدارج الطائرات ومواقع هبوط الطائرات العمودية، وتشجع الأمين العام على اتخاذ التدابير اللازمة لتسريع بإنجاز المشاريع التي لم تنجز بعد (الفقرة ٣٠)

## جيم - مجلس مراجعي الحسابات

(A/65/5 (Vol. II))

الميزنة القائمة على النتائج: الصلة بين الأطر والموارد المطلوبة من العناصر الأساسية في مفهوم الميزنة القائمة على النتائج توزيع جميع النواتج مرفقة بتكلفة تقديرية تستند إلى أسس متينة من البداية. وبدون هذا العنصر، تصعب المقارنة بين تكلفة النواتج في ضوء الميزانية المخصصة لها ومعرفة ما إذا كانت النواتج قد أنجزت بطريقة فعالة من حيث التكلفة. وقد استعرض

المجلس الصلة بين الميزنة القائمة على النتائج والموارد اللازمة، وأشار إلى أنه باستثناء الموارد البشرية، لا تزال الموارد المالية غير مرتبطة بأطر الميزنة القائمة على النتائج. فعلى سبيل المثال:

سعت البعثة إلى تحسين الصلة بين العناصر والناتج في عملية صياغة الميزانية على أساس النتائج للفترة ٢٠١٢-٢٠١٣

(أ) في قوة الأمم المتحدة لمراقبة فض الاشتباك، لم تُحسب تكاليف النواتج المتوقعة، وليس هناك فهم تام للصلة بين التمويل ونتائج الأداء. وعلى سبيل المثال، لم تكن البعثة تعرف تكلفة نشر دورية متأهبة للتدخل السريع؛

(ب) أما بالنسبة لقوة الأمم المتحدة لحفظ السلام في قبرص، فليس هناك صلة بين ميزانيتها وعناصرها أو نواتجها. كما أن إعداد التقارير الرسمية الداخلية للبعثة لم يكن متوائماً مع عناصر ميزانيتها أو نواتجها، مما أدى إلى تقديم معلومات مختلفة لأغراض الإدارة وفي التقارير المقدمة إلى الجمعية العامة. كما لم تقم البعثة برصد إنجازاتها على ضوء الاستخدام الفعلي لميزانيتها. وقد أُبديت ملاحظات مماثلة بشأن بعثة الأمم المتحدة للاستفتاء في الصحراء الغربية؛

(ج) أما في عملية الأمم المتحدة في كوت ديفوار، فلم يكن هناك أي سجل واضح وقابل للمراجعة للبرهنة على أنه قد تم توزيع ميزانية البعثة على النواتج المقررة بشكل سليم (الفقرة ٨٦)

الميزنة القائمة على أساس النتائج: رصد التقدم المحرز والأداء على امتداد السنة

ستعدّ البعثة تقارير رصد على امتداد السنة بشأن التقدم المحرز على ضوء ميزانيتها للفترة ٢٠١٢/٢٠١١

فيما يتعلق بقوة الأمم المتحدة لحفظ السلام في قبرص، تم تحديد الإنجازات والإبلاغ عنها بعد نهاية السنة، كما أن أحدث البيانات المتعلقة بالأداء التي عُرضت على المجلس ليحلّلها تشير إلى فترة السنتين ٢٠٠٨/٢٠٠٩. ولم تُعدّ أي تقارير رصد على امتداد السنة بشأن التقدم المحرز على ضوء خطة الميزنة القائمة على النتائج لفترة السنتين ٢٠٠٩/٢٠١٠. وقد أُبديت ملاحظات مماثلة بشأن عملية الأمم المتحدة في كوت ديفوار وبعثة الأمم المتحدة للاستفتاء في الصحراء الغربية (الفقرة ٩١)

يوصي المجلس بأن تتخذ إدارة عمليات حفظ السلام، بالتعاون مع إدارة الدعم الميداني، تدابير لضمان قيام جميع البعثات، بانتظام، بجمع البيانات المتصلة بالميزنة القائمة على النتائج واستعراضها وتجميعها والإبلاغ عنها وذلك لأغراض الإدارة الداخلية (الفقرة ٩٣)

#### الجرد الفعلي وتسوية الفوارق

لم تجد البعثة أي نقص في التلكات بعد إنهاء ٧١ في المائة من عملية جرد الممتلكات المستهلكة خلال الفترة ٢٠٠٩/٢٠١٠. وقد حسّنت البعثة نظام تحققها من الأصول المستهلكة وبلغت نسبة ٩٣ في المائة من الدقة في جرد هذه الأصول

اتفقت إدارة الدعم الميداني مع المجلس في توصياته المتكررة بأن تعزز الإدارة تنظيم ومراقبة الممتلكات المستهلكة عن طريق التأكد من وجود سجلات دقيقة، ومن إجراء جرد فعلي دوري، واستقصاء سبب وجود أي فوارق على الفور، واتخاذ إجراءات تصحيحية على الفور (الفقرة ١٥٩)

#### استعمال الموارد المخصصة للعمليات الجوية

اتخذت البعثة إجراءات تصحيحية لرفع معدل إشغال الرحلات إلى أقصى حد ممكن. وأعدت بذلك تشكيل أسطولها. فقد سُحبت طائرة واحدة وأعيد تشكيل اثنتين من طراز AN-26 لرفع القدرة على نقل المسافرين والبضائع من مواقع الأفرقة وإليها إلى أقصى حد ممكن

في بعثة الأمم المتحدة للاستفتاء في الصحراء الغربية، قام المجلس، عن طريق استخدام كشوف الرحلات الجوية المنشورة، بتحليل القدرة على الطيران ومعدلات الإشغال الفعلي لاستعمال إحدى الطائرات من طراز AN-26 بالنسبة لشهر حزيران/يونيه ٢٠١٠، ولاحظ أن ٧ رحلات فقط من بين ٤٠ رحلة قد سجلت معدل إشغال بلغ ٥٠ في المائة. ولم تسجل أي رحلة إشغالا كاملا خلال هذه الفترة. وأُلغيت البعثة الرحلات عندما لم يتطلب الأمر القيام بها (الفقرة ٢٤٢)

يوصي المجلس بأن تطلب إدارة الدعم الميداني من جميع البعثات تحليل العوامل التي تؤدي إلى قلة استعمال الطائرات واتخاذ إجراءات مناسبة لتعزيز استعمال الطائرات بكفاءة وبفعالية من حيث التكاليف (الفقرة ٢٤٤)

#### مراقبة الدخول

وضعت البعثة نظاما صارما لمراقبة دخول المسؤولين عن إدارة النظم. فقد أسندت مهمة إدارة النظم إلى الموظفين الدوليين فقط، وتطلب من كل موظف توقيع السياسة المتعلقة باستخدام تكنولوجيا المعلومات لضمان موثوقية وأمن قاعدة بيانات البعثة.

تمنح امتيازات المسؤول حقوقا واسعة النطاق للدخول إلى نظم تكنولوجيا المعلومات التابعة للبعثة لحل مشاكل التشغيل أو تصحيح البيانات أو تفاصيل المعاملات. ويسجل النظام تلقائيا دخول المسؤولين وما يتخذونه من إجراءات. غير أنه

## الطلب/التوصية

## الإجراءات المتخذة لتنفيذ الطلب/التوصية

وإضافة إلى ذلك، فإنها تذكر الموظفين باستمرار، عن طريق رسائل منبثقة، بكيفية استخدام معدات ونظم تكنولوجيا المعلومات المملوكة للبعثة

وفيما يلي التدابير التي تُفُذت امثالا للتوصيات:

تسجيل أنشطة المسؤولين عن إدارة الشبكات والنظم؛

الرصد المستمر لجميع الحواسيب الموصولة بالشبكة لكشف أي برامج غير مأذون بها عن طريق أدوات للرصد عن بعد تشغل بطريقة آلية؛

منح تقنيي تكنولوجيا المعلومات حق الدخول إلى نظم الحواسيب المحلية فقط من أجل القيام بمهام تدرج في إطار وظائفهم، كتزويد الحواسيب ببرامج غير (مأذون بها)

لا يوجد في بعثة الأمم المتحدة للاستفتاء في الصحراء الغربية وقوة الأمم المتحدة لمراقبة فض الاشتباك إجراء رسمي لاستعراض نشاط المسؤولين للتحقق من أسباب الدخول إلى النظام والإجراءات المتخذة. وإضافة إلى ذلك، قام مؤخرا موظف يتمتع بامتيازات المسؤول في البعثة بتنزيل برامج غير مأذون بها على حاسوبه تنطوي على إمكانيات القرصنة. واكتشفت وحدة تكنولوجيا المعلومات والاتصالات ذلك صدفة وأزيلت تلك البرامج (الفقرة ٢٨٥)

وافقت إدارة الدعم الميداني على توصية المجلس بأن يطلب من جميع البعثات أن تضع وتنفذ سياسات صارمة لمراقبة الدخول إلى نظمها، بما في ذلك سياسات بشأن كلمات السر وحظر البرامج غير المأذون بها (الفقرة ٢٨٦)

## المرفق الأول

### تعريفات

#### ألف - المصطلحات المتصلة بالتغيرات المقترحة في الموارد البشرية

استُخدمت المصطلحات التالية فيما يتعلق بالتغيرات المقترحة في الموارد البشرية (انظر الفرع أولاً من هذا التقرير):

- **إنشاء الوظيفة:** وظيفة جديدة مقترح إنشاؤها عندما يستلزم الأمر موارد إضافية، وعندما لا يمكن نقل الموارد من مكاتب أخرى، أو عندما لا يتسنى استيعاب أنشطة محددة في إطار الموارد المتاحة
- **إعادة ندب الوظيفة:** وظيفة معتمدة كان يُقصد بها أن تغطي مهمة محددة، ثم يُقترح أن تنفذ أنشطة أخرى ذات أولوية صدر بها تكليف وغير متصلة بالمهمة الأصلية. وفيما يمكن أن تنطوي إعادة ندب الوظيفة على تغيير في الموقع أو المكتب، فهي لا تغير فئة أو رتبة الوظيفة
- **نقل الوظيفة:** وظيفة معتمدة يقترح نقلها لأداء مهام مماثلة أو ذات صلة في مكتب آخر
- **إعادة تصنيف الوظيفة:** وظيفة معتمدة يقترح إعادة تصنيفها (صعوداً أو نزولاً) عندما تتغير بصورة ملموسة واجبات ومسؤوليات الوظيفة
- **إلغاء الوظيفة:** وظيفة معتمدة يُقترح إلغاؤها في حال لم تعد هناك حاجة إليها لتنفيذ الأنشطة التي اعتمدت من أجلها أو لتنفيذ أنشطة ذات أولوية صدر بها تكليف في نطاق البعثة
- **تحويل الوظيفة:** هناك ثلاثة خيارات ممكنة لتحويل الوظيفة، وهي:
  - تحويل وظائف المساعدة المؤقتة العامة إلى وظائف: وظائف معتمدة ممولة في إطار المساعدة المؤقتة العامة يقترح تحويلها إلى وظائف إذا كانت المهام المنفذة ذات طبيعة مستمرة
  - تحويل عقود المتعاقدين الأفراد أو الأفراد الذين يعملون بموجب عقود لتوريد إلى وظائف لموظفين وطنيين: مراعاة للطبيعة المستمرة لبعض المهام بما يتفق مع الفقرة ١١ من الجزء ثامناً من قرار الجمعية العامة ٢٩٦/٥٩، يُقترح تحويل

عقود المتعاقدين الأفراد أو الأفراد العاملين بموجب عقود توريد إلى وظائف لموظفين وطنيين

- تحويل وظائف الموظفين الدوليين إلى وظائف موظفين وطنيين: يُقترح تحويل وظائف الموظفين الدوليين المعتمدة إلى وظائف موظفين وطنيين

## باء - المصطلحات المتصلة بتحليل الفروق

يوضّح الفرع ثالثاً من هذا التقرير أكبر عامل وحيد يساهم في كل فرق من فروع الموارد طبقاً لخيارات معيارية محدّدة واردة ضمن الفئات المعيارية الأربع الموضحة أدناه:

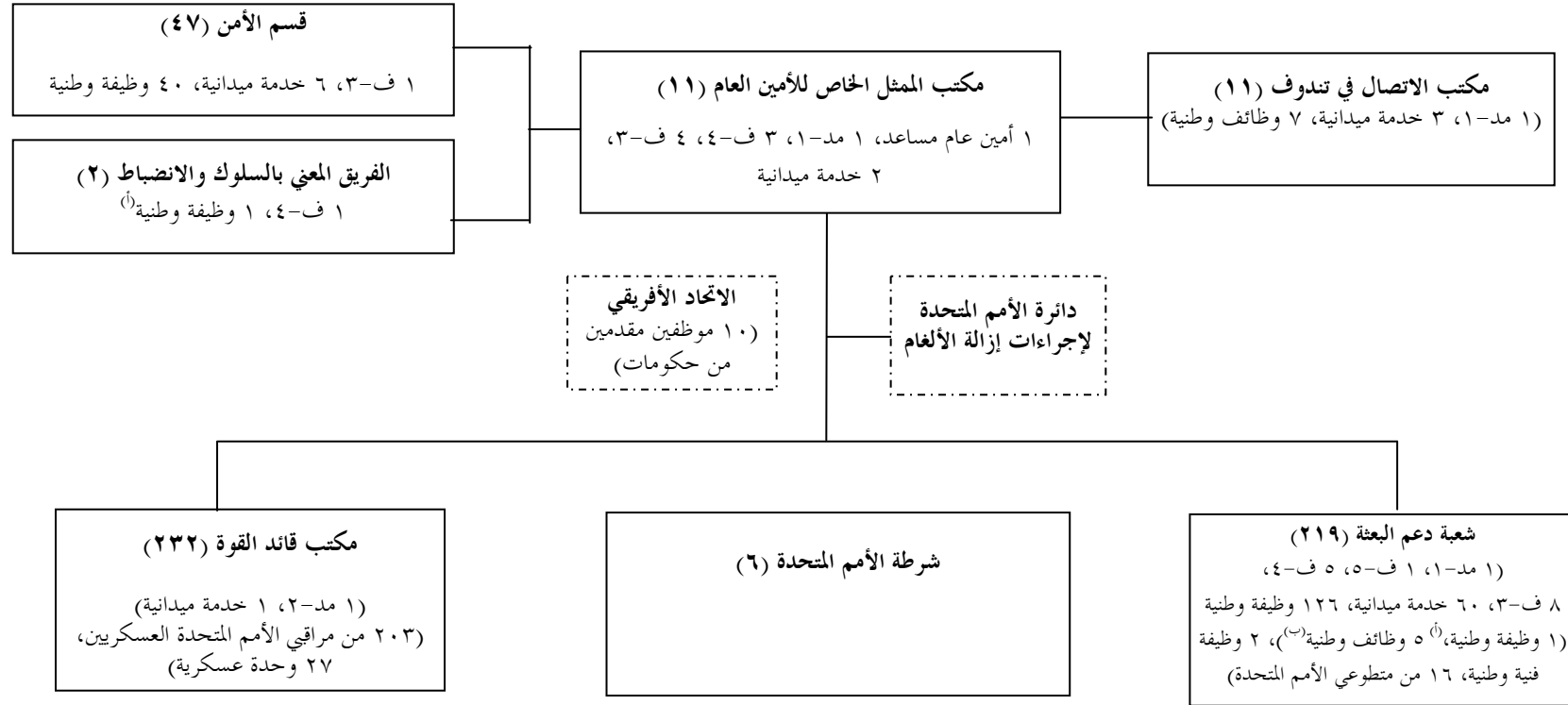
- **الولاية:** فروق ناجمة عن تغييرات في نطاق أو إطار الولاية، أو تغييرات في الإنجازات المتوقعة انطلاقاً من الولاية
- **العوامل الخارجية:** فروق تسبب فيها أطراف أو حالات خارج نطاق الأمم المتحدة
- **معايير التكلفة:** فروق ناجمة عن لوائح الأمم المتحدة وقواعدها وسياساتها
- **الإدارة:** فروق أدت إليها إجراءات اتخذتها الإدارة لتحقيق النتائج المقررة بصورة أكثر فعالية (ومن ذلك مثلاً إعادة تحديد الأولويات أو إضافة نواتج معيّنة) أو بصورة تتسم بالكفاءة (ومن ذلك مثلاً اتخاذ تدابير لخفض عدد الموظفين أو المدخلات التشغيلية مع الحفاظ على نفس مستوى النواتج) و/أو من مسائل متصلة بالأداء (ومن ذلك مثلاً أن يكون هناك نقص في تقدير التكاليف أو كميات المدخلات المطلوبة للتوصل إلى مستوى معيّن من النواتج أو بفعل تأخر إجراءات استقدام الموظفين).



## المرفق الثاني

## الخرائط التنظيمية

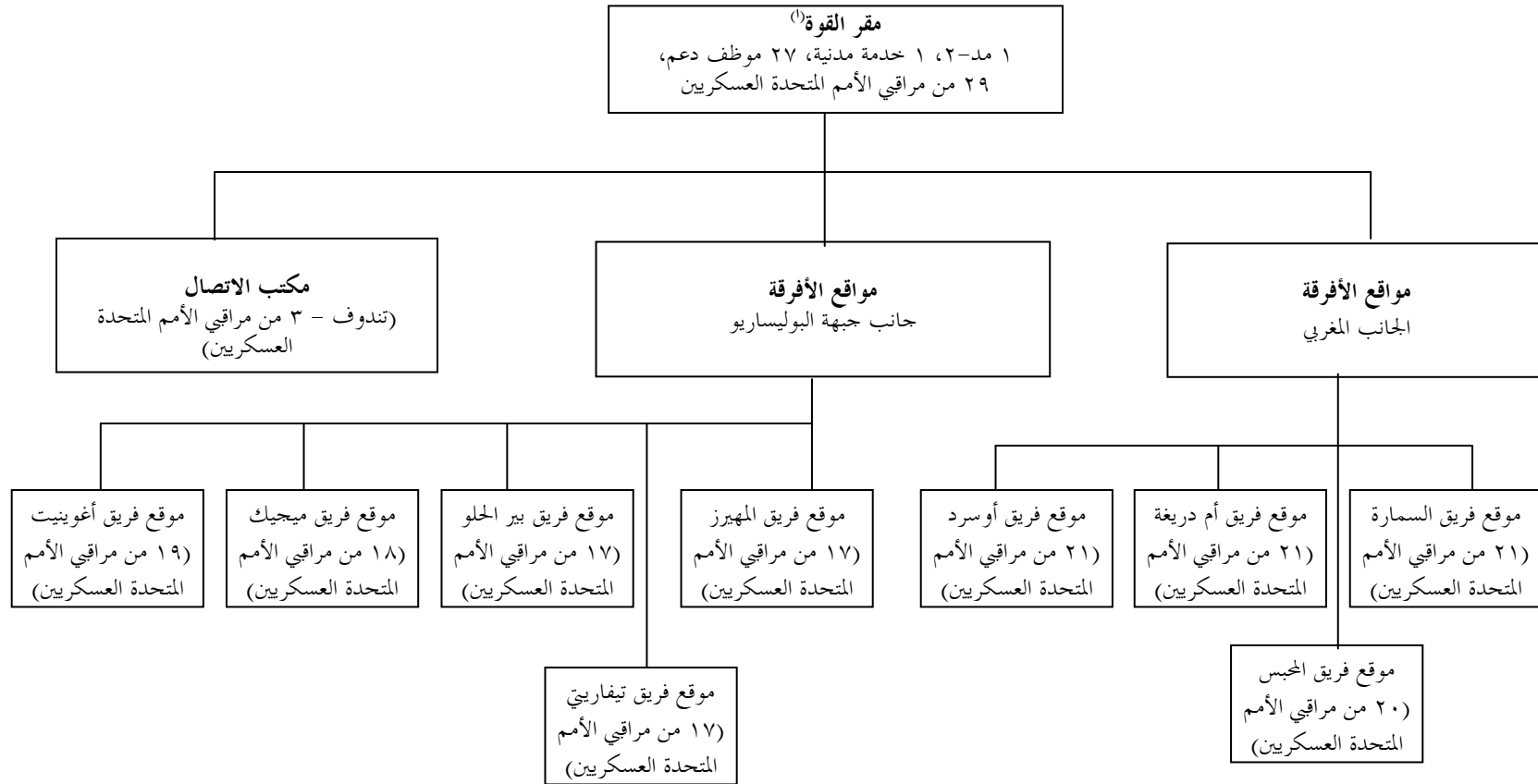
## ألف - الهيكل التنظيمي لبعثة الأمم المتحدة للاستفتاء في الصحراء الغربية



(أ) مساعدة مؤقتة عامة.

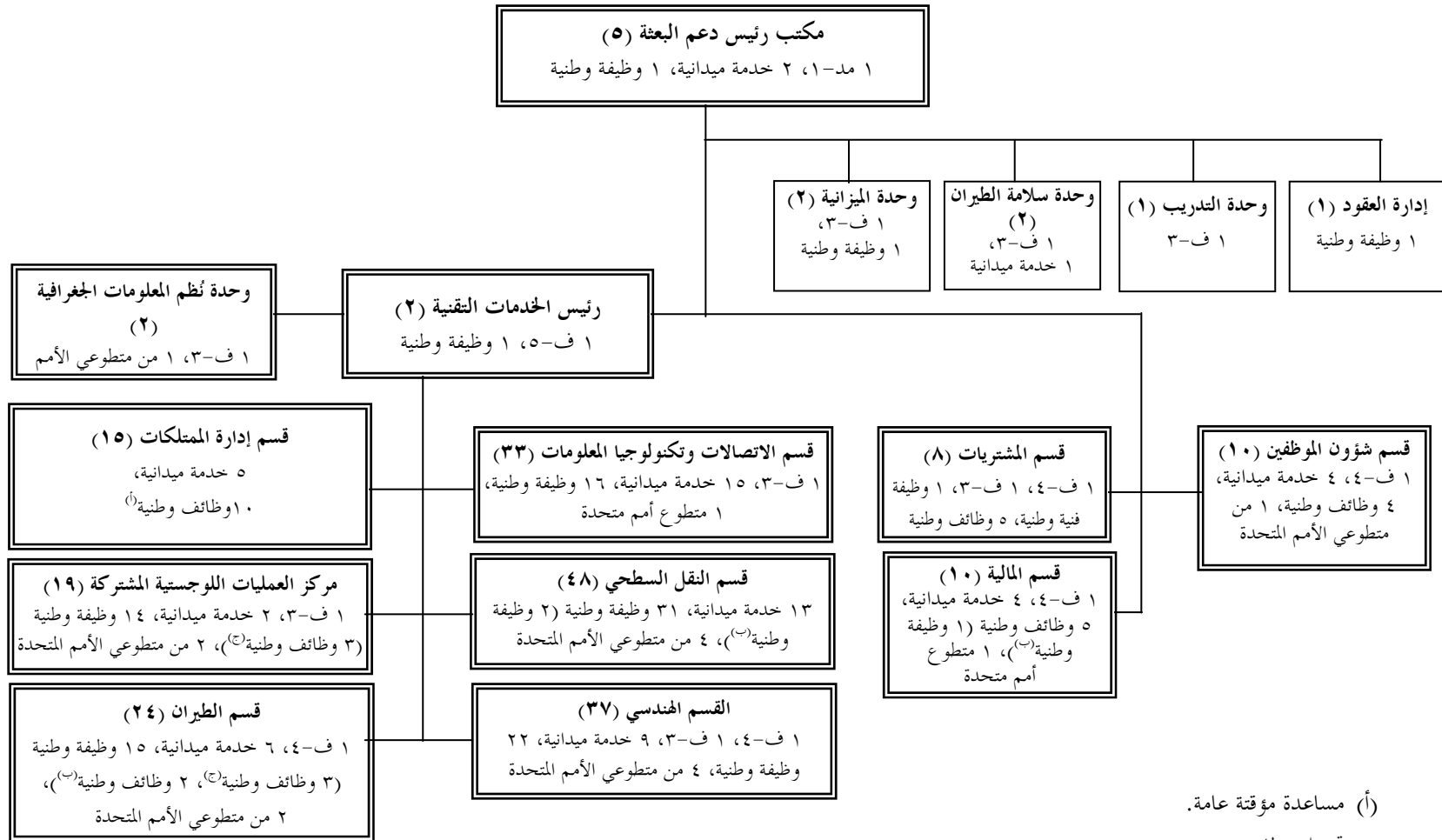
(ب) تحويل وظائف.

## باء - الهيكل العسكري



(أ) يشمل مقر القوة العناصر التالية: مكتب قائد القوة (١ مد-١ و ١ خدمة ميدانية)، و ٢٧ من موظفي دعم الوحدات (٢٠ للوحدة الطبية و ٧ كتيبة إداريين)، و ٢٩ من مراقبي الأمم المتحدة العسكريين.

## جيم - شعبة دعم البعثة



(أ) مساعدة مؤقتة عامة.

(ب) تحويل وظائف.

(ج) نقل وظائف.

